27 Para 27

Juz' 27 of 30 · begins at Adh-Dhariyat (The Winnowing Winds) 51:31

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ

ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) · CONTINUED

31 He said: What is your affair then, O apostles!
ابراہیم نے کہا: اے اللہ کے بھیجے ہوئے (فرشتو) آپ کی (اصل) مہم کیا ہے؟

32 They said: Surely we are sent to a guilty people,
انہوں نے کہا: ہم ایک مجرم قوم کی طرف بھیجے گئے ہیں،

33 That we may send down upon them stone of clay,
تاکہ ہم ان پر مٹی کے کنکر برسائیں،

34 Sent forth from your Lord for the extravagant.
جو حد سے تجاوز کرنے والوں کے لیے آپ کے رب کی طرف سے نشان زدہ ہیں۔

35 Then We brought forth such as were therein of the believers.
پس وہاں موجود مومنین کو ہم نے نکال لیا۔

36 But We did not find therein save a (single) house of those who submitted (the Muslims).
وہاں ہم نے ایک گھر کے علاوہ مسلمانوں کا کوئی گھر نہ پایا۔

37 And We left therein a sign for those who fear the painful punishment.
اور دردناک عذاب سے ڈرنے والوں کے لیے ہم نے وہاں ایک نشانی چھوڑ دی۔

38 And in Musa: When We sent him to Firon with clear authority.
اور موسیٰ (کے قصے) میں بھی (نشانی ہے) جب ہم نے انہیں واضح دلیل کے ساتھ فرعون کی طرف بھیجا۔

الذاریات ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) cont.

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ اَيُّهَا الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٣١﴾ قَالُوْٓا اِنَّآ
اُرْسِلْنَآ اِلٰى قَوْمٍ مُّجْرِمِيْنَ ﴿٣٢﴾ لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً
مِّنْ طِيْنٍ ﴿٣٣﴾ مُّسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِيْنَ ﴿٣٤﴾
فَاَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيْهَا مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿٣٥﴾ فَمَا وَجَدْنَا
فِيْهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِيْنَ ﴿٣٦﴾ وَتَرَكْنَا فِيْهَآ اٰيَةً
لِّلَّذِيْنَ يَخَافُوْنَ الْعَذَابَ الْاَلِيْمَ ﴿٣٧﴾ وَفِيْ مُوْسٰٓى اِذْ
اَرْسَلْنٰهُ اِلٰى فِرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ﴿٣٨﴾

ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) · CONTINUED

39 But he turned away with his forces and said: A magician or a mad man.

تو اس نے اپنی طاقت کے بھروسے پر منہ موڑ لیا اور بولا: جادوگر یا دیوانہ ہے۔

40 So We seized him and his hosts and hurled them into the sea and he was blamable.

چنانچہ ہم نے اسے اور اس کے لشکر کو گرفت میں لے لیا اور انہیں دریا میں پھینک دیا اور وہ لائق ملامت تھا۔

41 And in Ad: When We sent upon them the destructive wind.

اور عاد میں بھی (نشانی ہے) جب ہم نے ان پر نامبارک آندھی بھیجی۔

42 It did not leave aught on which it blew, but it made it like ashes.

وہ جس چیز پر گرتی تھی اسے بوسیدہ کر کے چھوڑ دیتی تھی۔

43 And in Samood: When it was said to them: Enjoy yourselves for a while.

اور ثمود میں بھی (نشانی ہے) جب ان سے کہا گیا: ایک وقت معین تک زندگی کا لطف اٹھا لو۔

44 But they revolted against the commandment of their Lord, so the rumbling overtook them while they saw.

مگر انہوں نے اپنے رب کے حکم سے سرتابی کی تو انہیں کڑک نے گرفت میں لے لیا اور وہ دیکھتے رہ گئے۔

45 So they were not able to rise up, nor could they defend themselves-

پھر وہ اٹھ بھی نہ سکے اور نہ ہی وہ بدلہ لے سکے۔

الذاریات ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) cont.

فَتَوَلّٰى بِرُكْنِهٖ وَقَالَ سٰحِرٌ اَوْ مَجْنُوْنٌ ﴿٣٩﴾ فَاَخَذْنٰهُ
وَجُنُوْدَهٗ فَنَبَذْنٰهُمْ فِى الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيْمٌ ﴿٤٠﴾ وَفِىْ عَادٍ اِذْ
اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيْحَ الْعَقِيْمَ ﴿٤١﴾ مَا تَذَرُ مِنْ شَىْءٍ
اَتَتْ عَلَيْهِ اِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيْمِ ﴿٤٢﴾ وَفِىْ ثَمُوْدَ اِذْ قِيْلَ
لَهُمْ تَمَتَّعُوْا حَتّٰى حِيْنٍ ﴿٤٣﴾ فَعَتَوْا عَنْ اَمْرِ رَبِّهِمْ
فَاَخَذَتْهُمُ الصّٰعِقَةُ وَ هُمْ يَنْظُرُوْنَ ﴿٤٤﴾ فَمَا اسْتَطَاعُوْا
مِنْ قِيَامٍ وَّمَا كَانُوْا مُنْتَصِرِيْنَ ﴿٤٥﴾

ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) · CONTINUED

46 And the people of Nuh before, surely they were a transgressing people.

اور اس سے پہلے نوح کی قوم (بھی ایک نشان عبرت) ہے، یقینا وہ فاسق لوگ تھے۔

47 And the heaven, We raised it high with power, and most surely We are the makers of things ample.

اور آسمان کو ہم نے قوت سے بنایا اور ہم ہی وسعت دینے والے ہیں۔

48 And the earth, We have made it a wide extent; how well have We then spread (it) out.

اور زمین کو ہم نے فرش بنایا اور ہم کیا خوب بچھانے والے ہیں۔

49 And of everything We have created pairs that you may be mindful.

اور ہر چیز کے ہم نے جوڑے بنائے ہیں، شاید کہ تم نصیحت حاصل کرو۔

50 Therefore fly to Allah, surely I am a plain warner to you from Him.

پس تم اللہ کی طرف بھاگو، بتحقیق میں اللہ کی طرف سے تمہیں صریح تنبیہ کرنے والا ہوں۔

51 And do not set up with Allah another god: surely I am a plain warner to you from Him.

اور اللہ کے ساتھ کسی دوسرے کو معبود نہ بناؤ، میں اللہ کی طرف سے تمہیں صریح تنبیہ کرنے والا ہوں۔

52 Thus there did not come to those before them an apostle but they said: A magician or a mad man.

اسی طرح جو لوگ ان سے پہلے گزرے ہیں ان کے پاس کوئی رسول نہیں آیا مگر اس سے انہوں نے کہا : جادوگر ہے یا دیوانہ۔

الذاریات ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) cont.

وَقَوْمَ نُوْحٍ مِّنْ قَبْلُ ؕ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٤٦﴾ وَ
السَّمَآءَ بَنَيْنٰهَا بِاَيْىدٍ وَّاِنَّا لَمُوْسِعُوْنَ ﴿٤٧﴾ وَالْاَرْضَ
فَرَشْنٰهَا فَنِعْمَ الْمٰهِدُوْنَ ﴿٤٨﴾ وَمِنْ كُلِّ شَىْءٍ خَلَقْنَا
زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ﴿٤٩﴾ فَفِرُّوْٓا اِلَى اللّٰهِ ؕ اِنِّىْ لَكُمْ
مِّنْهُ نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ۚ ﴿٥٠﴾ وَلَا تَجْعَلُوْا مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ ؕ
اِنِّىْ لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ۚ ﴿٥١﴾ كَذٰلِكَ مَآ اَتَى الَّذِيْنَ
مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا قَالُوْا سَاحِرٌ اَوْ مَجْنُوْنٌ ۚ ﴿٥٢﴾

ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) · CONTINUED

53 Have they charged each other with this? Nay! they are an inordinate people.

کیا ان سب نے ایک دوسرے کو اسی بات کی نصیحت کی ہے؟ (نہیں) بلکہ وہ سرکش قوم ہیں۔

54 Then turn your back upon them for you are not to blame;

پس آپ ان سے رخ پھیر لیں تو آپ پر کوئی ملامت نہ ہو گی۔

55 And continue to remind, for surely the reminder profits the believers.

اور نصیحت کرتے رہیں کیونکہ نصیحت تو مومنین کے لیے یقینا فائدہ مند ہے۔

56 And I have not created the jinn and the men except that they should serve Me.

اور میں نے جن و انس کو خلق نہیں کیا مگر یہ کہ وہ میری عبادت کریں۔

57 I do not desire from them any sustenance and I do not desire that they should feed Me.

میں نہ ان سے کوئی روزی چاہتا ہوں اور نہ ہی میں یہ چاہتا ہوں کہ وہ مجھے کھلائیں

58 Surely Allah is the Bestower of sustenance, the Lord of Power, the Strong.

یقینا اللہ ہی بڑا رزق دینے والا، بڑی پائیدار طاقت والا ہے۔

59 So surely those who are unjust shall have a portion like the portion of their companions, therefore let them not ask Me to hasten on.

پس جن لوگوں نے ظلم کیا ہے ان کے حصے میں وہی سزائیں ہیں جو ان کے ہم مشربوں کے حصے میں تھیں، لہٰذا وہ مجھ سے عجلت نہ مچائیں۔

الذاریات ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) cont.

اَتَوَاصَوْا بِهٖ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوْنَ ﴿٥٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَآ
اَنْتَ بِمَلُوْمٍ ﴿٥٤﴾ وَّذَكِّرْ فَاِنَّ الذِّكْرٰى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِيْنَ
﴿٥٥﴾ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْاِنْسَ اِلَّا لِيَعْبُدُوْنِ ﴿٥٦﴾ مَآ
اُرِيْدُ مِنْهُمْ مِّنْ رِّزْقٍ وَّمَآ اُرِيْدُ اَنْ يُّطْعِمُوْنِ ﴿٥٧﴾ اِنَّ
اللّٰهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِيْنُ ﴿٥٨﴾ فَاِنَّ لِلَّذِيْنَ
ظَلَمُوْا ذَنُوْبًا مِّثْلَ ذَنُوْبِ اَصْحٰبِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُوْنِ
﴿٥٩﴾

ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) · CONTINUED

60 Therefore woe to those who disbelieve because of their day which they are threatened with.

پس کفار کے لیے تباہی ہے اس روز جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔

AT-TUR (THE MOUNT)

1 I swear by the Mountain,

قسم ہے طور کی،

2 And the Book written

اور لکھی ہوئی کتاب کی،

3 In an outstretched fine parchment,

ایک کشادہ ورق میں،

4 And the House (Kaaba) that is visited,

اور بیت معمور (آباد گھر) کی،

5 And the elevated canopy

اور بلند چھت کی،

6 And the swollen sea

اور موجزن سمندر کی،

7 Most surely the punishment of your Lord will come to pass;

آپ کے رب کا عذاب ضرور واقع ہونے والا ہے،

8 There shall be none to avert it;

اسے ٹالنے والا کوئی نہیں ہے۔

9 On the day when the heaven shall move from side to side

اس روز آسمان بری طرح تھرتھرائے گا،

10 And the mountains shall pass away passing away (altogether).

اور پہاڑ پوری طرح چلنے لگیں گے۔

11 So woe on that day to those who reject (the truth),

پس اس دن تکذیب کرنے والوں کے لیے تباہی ہے،

الذاریات ADH-DHARIYAT (THE WINNOWING WINDS) cont.

فَوَيْلٌ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ يَّوْمِهِمُ الَّذِيْ يُوْعَدُوْنَ ۝٦٠

الطور AT-TUR (THE MOUNT)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالطُّوْرِ ۝١ وَكِتٰبٍ مَّسْطُوْرٍ ۝٢ فِيْ رَقٍّ مَّنْشُوْرٍ ۝٣
وَالْبَيْتِ الْمَعْمُوْرِ ۝٤ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوْعِ ۝٥ وَالْبَحْرِ
الْمَسْجُوْرِ ۝٦ اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۝٧ مَّا لَهٗ مِنْ
دَافِعٍ ۝٨ يَّوْمَ تَمُوْرُ السَّمَآءُ مَوْرًا ۝٩ وَّتَسِيْرُ الْجِبَالُ
سَيْرًا ۝١٠ فَوَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِيْنَ ۝١١

الطور AT-TUR (THE MOUNT) cont.

الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ خَوْضٍ يَّلْعَبُوْنَ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يُدَعُّوْنَ اِلٰى نَارِ
جَهَنَّمَ دَعًّا ﴿١٣﴾ هٰذِهِ النَّارُ الَّتِيْ كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُوْنَ
﴿١٤﴾ اَفَسِحْرٌ هٰذَآ اَمْ اَنْتُمْ لَا تُبْصِرُوْنَ ﴿١٥﴾ اِصْلَوْهَا
فَاصْبِرُوْٓا اَوْ لَا تَصْبِرُوْا ۚ سَوَآءٌ عَلَيْكُمْ ۭ اِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿١٦﴾ اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنّٰتٍ وَّنَعِيْمٍ ﴿١٧﴾
فٰكِهِيْنَ بِمَآ اٰتٰىهُمْ رَبُّهُمْ ۚ وَوَقٰىهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ
الْجَحِيْمِ ﴿١٨﴾ كُلُوْا وَاشْرَبُوْا هَنِيْۗـــًٔا ۭ بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُوْنَ ﴿١٩﴾

AT-TUR (THE MOUNT) · CONTINUED

12 Those who sport entering into vain discourses.
جو بیہودگیوں میں کھیل رہے ہیں۔

13 The day on which they shall be driven away to the fire of hell with violence.
اس دن وہ شدت سے جہنم کی آگ کی طرف دھکیلے جائیں گے۔

14 This is the fire which you used to give the lie to.
یہ وہی آگ ہے جس کی تم لوگ تکذیب کرتے تھے۔

15 Is it magic then or do you not see?
(بتاؤ) کیا یہ جادو ہے یا تم دیکھتے نہیں ہو؟

16 Enter into it, then bear (it) patiently, or do not bear (it) patiently, it is the same to you; you shall be requited only (for) what you did.
اب اس میں جھلس جاؤ پھر صبر کرو یا صبر نہ کرو تمہارے لیے یکساں ہے، تمہیں تو بہرحال تمہارے اعمال کی جزائیں دی جائیں گی۔

17 Surely those who guard (against evil) shall be in gardens and bliss
اہل تقویٰ تو یقینا جنتوں اور نعمتوں میں ہوں گے۔

18 Rejoicing because of what their Lord gave them, and their Lord saved them from the punishment of the burning fire.
ان کے رب نے جو کچھ انہیں عطا کیا ہے اس پر وہ خوش ہوں گے اور ان کا رب انہیں عذاب جہنم سے بچا لے گا۔

19 Eat and drink pleasantly for what you did,
خوشگواری سے کھاؤ اور پیو ان اعمال کے عوض جو تم کرتے رہے ہو۔

AT-TUR (THE MOUNT) · CONTINUED

20 Reclining on thrones set in lines, and We will unite them to large-eyed beautiful ones.

وہ صف میں بچھی ہوئی مسندوں پر تکیے لگائے ہوئے ہوں گے اور بڑی آنکھوں والی حوروں سے ہم ان کا عقد کر دیں گے۔

21 And (as for) those who believe and their offspring follow them in faith, We will unite with them their offspring and We will not diminish to them aught of their work; every man is responsible for what he shall have wrought.

اور جو لوگ ایمان لے آئے اور ان کی اولاد نے بھی ایمان میں ان کی پیروی کی ان کی اولاد کو (جنت میں) ہم ان سے ملا دیں گے اور ان کے عمل میں سے ہم کچھ بھی کم نہیں کریں گے، ہر شخص اپنے عمل کا گروی ہے۔

22 And We will aid them with fruit and flesh such as they desire.

اور ہم انہیں پھل اور گوشت جو ان کا جی چاہے فراہم کریں گے۔

23 They shall pass therein from one to another a cup wherein there shall be nothing vain nor any sin.

وہاں وہ آپس میں جام پھراتے ہوں گے جس میں نہ بیہودگی ہو گی اور نہ گناہ۔

24 And round them shall go boys of theirs as if they were hidden pearls.

اور ان کے گرد نوعمر خدمت گزار لڑکے ان کے لیے چل پھر رہے ہوں گے گویا وہ چھپائے ہوئے موتی ہوں۔

25 And some of them shall advance towards others questioning each other.

اور یہ لوگ آپس میں ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر سوال کریں گے۔

26 Saying: Surely we feared before on account of our families:

کہیں گے: پہلے ہم اپنے گھر والوں کے درمیان ڈرتے رہتے تھے۔

الطور AT-TUR (THE MOUNT) cont.

مُتَّكِـِٕيْنَ عَلٰى سُرُرٍ مَّصْفُوْفَةٍ ۚ وَزَوَّجْنٰهُمْ بِحُوْرٍ عِيْنٍ ﴿٢٠﴾ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِاِيْمَانٍ اَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَآ اَلَتْنٰهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۭ كُلُّ امْرِىٕۢ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ ﴿٢١﴾ وَاَمْدَدْنٰهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَّلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ ﴿٢٢﴾ يَتَنَازَعُوْنَ فِيْهَا كَاْسًا لَّا لَغْوٌ فِيْهَا وَلَا تَاْثِيْمٌ ﴿٢٣﴾ وَيَطُوْفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَّهُمْ كَاَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكْنُوْنٌ ﴿٢٤﴾ وَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ يَّتَسَاۗءَلُوْنَ ﴿٢٥﴾ قَالُوْٓا اِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِيْٓ اَهْلِنَا مُشْفِقِيْنَ ﴿٢٦﴾

فَمَنَّ اللّٰهُ عَلَيْنَا وَوَقٰىنَا عَذَابَ السَّمُوْمِ ﴿٢٧﴾ اِنَّا كُنَّا
مِنْ قَبْلُ نَدْعُوْهُ ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيْمُ ﴿٢٨﴾ فَذَكِّرْ
فَمَاۤ اَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَّلَا مَجْنُوْنٍ ﴿٢٩﴾ اَمْ
يَقُوْلُوْنَ شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُ بِهٖ رَيْبَ الْمَنُوْنِ ﴿٣٠﴾ قُلْ
تَرَبَّصُوْا فَاِنِّيْ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُتَرَبِّصِيْنَ ﴿٣١﴾ اَمْ
تَاْمُرُهُمْ اَحْلَامُهُمْ بِهٰذَاۤ اَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوْنَ ﴿٣٢﴾ اَمْ
يَقُوْلُوْنَ تَقَوَّلَهٗ ۚ بَلْ لَّا يُؤْمِنُوْنَ ﴿٣٣﴾ فَلْيَاْتُوْا بِحَدِيْثٍ
مِّثْلِهٖۤ اِنْ كَانُوْا صٰدِقِيْنَ ﴿٣٤﴾

الطور AT-TUR (THE MOUNT) cont.

AT-TUR (THE MOUNT) · CONTINUED

27 But Allah has been gracious to us and He has saved us from the punishment of the hot wind:

پس اللہ نے ہم پر احسان کیا اور ہمیں جھلسا دینے والی ہواؤں کے عذاب سے بچا لیا۔

28 Surely we called upon Him before: Surely He is the Benign, the Merciful.

اس سے پہلے ہم اسی کو پکارتے تھے وہ یقینا احسان فرمانے والا، مہربان ہے۔

29 Therefore continue to remind, for by the grace of your Lord, you are not a soothsayer, or a madman.

لہذا آپ نصیحت کرتے جائیں کہ آپ اپنے رب کے فضل سے نہ کاہن ہیں اور نہ مجنون۔

30 Or do they say: A poet, we wait for him the evil accidents of time.

کیا یہ لوگ کہتے ہیں: یہ شاعر ہے، ہم اس کے بارے میں گردش زمانہ (موت) کے منتظر ہیں؟

31 Say: Wait, for surely I too with you am of those who wait.

کہدیجئے: انتظار کرو کہ میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے ہوں۔

32 Nay! do their understandings bid them this? Or are they an inordinate people?

کیا ان کی عقلیں انہیں ایسا کرنے کو کہتی ہیں یا یہ سرکش لوگ ہیں؟

33 Or do they say: He has forged it. Nay! they do not believe.

کیا یہ لوگ کہتے ہیں اس (قرآن) کو اس نے خود گھڑ لیا ہے؟ (نہیں) بلکہ یہ ایمان نہیں لاتے۔

34 Then let them bring an announcement like it if they are truthful.

پس اگر یہ سچے ہیں تو اس جیسا کلام بنا لائیں۔

AT-TUR (THE MOUNT) · CONTINUED

35 Or were they created without there being anything, or are they the creators?

کیا یہ لوگ بغیر کسی خالق کے پیدا ہوئے ہیں یا خود (اپنے) خالق ہیں؟

36 Or did they create the heavens and the earth? Nay! they have no certainty.

یا انہوں نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے؟ (نہیں) بلکہ یہ یقین نہیں رکھتے۔

37 Or have they the treasures of your Lord with them? Or have they been set in absolute authority?

کیا ان کے پاس آپ کے رب کے خزانے ہیں یا ان پر ان لوگوں کا تسلط قائم ہے؟

38 Or have they the means by which they listen? Then let their listener bring a clear authority.

یا ان کے پاس کوئی سیڑھی ہے جس (کے ذریعے) سے یہ وہاں (عالم ملکوت) کی باتیں سنتے ہیں؟ (اگر ایسا ہے) تو ان کا سننے والا واضح دلیل پیش کرے۔

39 Or has He daughters while you have sons?

کیا اللہ کے لیے بیٹیاں اور تمہارے لیے بیٹے ہیں؟

40 Or do you ask them for a reward, so that they are overburdened by a debt?

کیا آپ ان سے اجر مانگتے ہیں کہ ان پر تاوان کا بوجھ پڑ رہا ہے؟

41 Or have they the unseen so that they write (it) down?

یا ان کے پاس غیب کا علم ہے جسے وہ لکھتے ہوں؟

42 Or do they desire a war? But those who disbelieve shall be the vanquished ones in war.

کیا یہ لوگ فریب دینا چاہتے ہیں؟ کفار تو خود فریب کا شکار ہو جائیں گے۔

الطور AT-TUR (THE MOUNT) cont.

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ
خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَل لَّا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ
عِندَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصَيْطِرُونَ ﴿٣٧﴾ أَمْ
لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ۚ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُم بِسُلْطَانٍ
مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾ أَمْ
تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُم مِّن مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ
عِندَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۖ
فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

AT-TUR (THE MOUNT) · CONTINUED

43 Or have they a god other than Allah? Glory be to Allah from what they set up (with Him).

یا ان کا اللہ کے سوا کوئی معبود ہے؟ اللہ اس شرک سے پاک ہے جو یہ کرتے ہیں۔

44 And if they should see a portion of the heaven coming down, they would say: Piled up clouds.

اور اگر یہ لوگ آسمان سے (عذاب کا) کوئی ٹکڑا گرتا ہوا دیکھ لیں تو کہیں گے: یہ تو سنگین بادل ہے۔

45 Leave them then till they meet that day of theirs wherein they shall be made to swoon (with terror):

پس آپ انہیں ان کے حال پر چھوڑ دیجئے یہاں تک کہ یہ اپنا وہ دن دیکھ لیں جس میں ان کے ہوش اڑ جائیں گے۔

46 The day on which their struggle shall not avail them aught, nor shall they be helped.

اس دن نہ ان کی تدبیر ان کے کسی کام آئے گی اور نہ ہی ان کی مدد کی جائے گی۔

47 And surely those who are unjust shall have a punishment besides that (in the world), but most of them do not know.

اور ظالموں کے لیے اس (عذاب) کے علاوہ بھی یقیناً عذاب ہے لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔

48 And wait patiently for the judgment of your Lord, for surely you are before Our eyes, and sing the praise of your Lord when you rise;

اور آپ اپنے رب کے حکم تک صبر کریں، یقیناً آپ ہماری نگاہوں میں ہیں اور جب آپ اٹھیں تو اپنے رب کی ثناء کے ساتھ تسبیح کریں۔

49 And in the night, give Him glory too, and at the setting of the stars.

اور رات کے بعض حصوں میں اور ستاروں کے غروب ہونے کے بعد بھی اپنے رب کی تسبیح کریں۔

الطور AT-TUR (THE MOUNT) cont.

أَمْ لَهُمْ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾
وَإِن يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ
مَّرْكُومٌ ﴿٤٤﴾ فَذَرْهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ
يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا
هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَٰلِكَ
وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ
فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾
وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

النجم AN-NAJM (THE STAR)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالنَّجْمِ اِذَا هَوٰى ۙ﴿۱﴾ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوٰى ۚ﴿۲﴾ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوٰى ؕ﴿۳﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْىٌ يُّوْحٰى ۙ﴿۴﴾ عَلَّمَهٗ شَدِيْدُ الْقُوٰى ۙ﴿۵﴾ ذُوْ مِرَّةٍ ؕ فَاسْتَوٰى ۙ﴿۶﴾ وَهُوَ بِالْاُفُقِ الْاَعْلٰى ؕ﴿۷﴾ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلّٰى ۙ﴿۸﴾ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ اَوْ اَدْنٰى ۚ﴿۹﴾ فَاَوْحٰٓى اِلٰى عَبْدِهٖ مَآ اَوْحٰى ؕ﴿۱۰﴾ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَاٰى ﴿۱۱﴾ اَفَتُمٰرُوْنَهٗ عَلٰى مَا يَرٰى ﴿۱۲﴾

AN-NAJM (THE STAR)

1 I swear by the star when it goes down.
قسم ہے ستارے کی جب وہ غروب کرے۔

2 Your companion does not err, nor does he go astray;
تمہارا رفیق نہ گمراہ ہوا ہے اور نہ بہکا ہے۔

3 Nor does he speak out of desire.
وہ خواہش سے نہیں بولتا۔

4 It is naught but revelation that is revealed,
یہ تو صرف وحی ہوتی ہے جو (اس پر) نازل کی جاتی ہے۔

5 The Lord of Mighty Power has taught him,
شدید قوت والے نے انہیں تعلیم دی ہے

6 The Lord of Strength; so he attained completion,
جو صاحب قوت پھر (اپنی شکل میں) سیدھا کھڑا ہوا۔

7 And he is in the highest part of the horizon.
اور جب وہ بلند ترین افق پر تھے ۔

8 Then he drew near, then he bowed
پھر وہ قریب آئے پھر مزید قریب آئے،

9 So he was the measure of two bows or closer still.
یہاں تک کہ دو کمانوں کے برابر یا اس سے کم (فاصلہ) رہ گیا۔

10 And He revealed to His servant what He revealed.
پھر اللہ نے اپنے بندے پر جو وحی بھیجنا تھی وہ وحی بھیجی۔

11 The heart was not untrue in (making him see) what he saw.
جو کچھ (نظروں نے) دیکھا اسے دل نے نہیں جھٹلایا۔

12 What! do you then dispute with him as to what he saw?
تو کیا جسے انہوں نے (اپنی آنکھوں سے) دیکھا ہے تو تم لوگ (اس کے بارے میں) ان سے جھگڑتے ہو؟

AN-NAJM (THE STAR) · CONTINUED

13 And certainly he saw him in another descent,
اور بتحقیق انہوں نے پھر ایک مرتبہ اسے دیکھ لیا،

14 At the farthest lote-tree;
سدرۃ المنتہیٰ کے پاس،

15 Near which is the garden, the place to be resorted to.
جس کے پاس ہی جنت الماویٰ ہے۔

16 When that which covers covered the lote-tree;
اس وقت سدرہ پر چھا رہا تھا جو چھا رہا تھا۔

17 The eye did not turn aside, nor did it exceed the limit.
نگاہ نے نہ انحراف کیا اور نہ تجاوز۔

18 Certainly he saw of the greatest signs of his Lord.
بتحقیق انہوں نے اپنے رب کی بڑی نشانیوں کا مشاہدہ کیا ۔

19 Have you then considered the Lat and the Uzza,
لات اور عزیٰ کے بارے میں مجھے بتلاؤ۔

20 And Manat, the third, the last?
اور پھر تیسرے منات کو بھی؟

21 What! for you the males and for Him the females!
کیا تمہارے لیے تو بیٹے اور اللہ کے لیے بیٹیاں ہیں؟

22 This indeed is an unjust division!
یہ تو پھر غیر منصفانہ تقسیم ہے۔

النجم AN-NAJM (THE STAR) cont.

وَلَقَدْ رَاٰهُ نَزْلَةً اُخْرٰى ﴿١٣﴾ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهٰى ﴿١٤﴾
عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَاْوٰى ﴿١٥﴾ اِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشٰى ۙ
﴿١٦﴾ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰى ﴿١٧﴾ لَقَدْ رَاٰى مِنْ اٰيٰتِ
رَبِّهِ الْكُبْرٰى ﴿١٨﴾ اَفَرَءَيْتُمُ اللّٰتَ وَالْعُزّٰى ﴿١٩﴾ وَمَنٰوةَ
الثَّالِثَةَ الْاُخْرٰى ﴿٢٠﴾ اَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْاُنْثٰى ﴿٢١﴾
تِلْكَ اِذًا قِسْمَةٌ ضِيْزٰى ﴿٢٢﴾

AN-NAJM (THE STAR) · CONTINUED

23 They are naught but names which you have named, you and your fathers; Allah has not sent for them any authority. They follow naught but conjecture and the low desires which (their) souls incline to; and certainly the guidance has come to them from their Lord.

دراصل یہ تو صرف چند نام ہیں جو تم نے اور تمہارے آبا و اجداد نے گھڑ لیے ہیں، اللہ نے تو اس کی کوئی دلیل نازل نہیں کی ہے، یہ لوگ صرف گمان اور خواہشات نفس کی پیروی کرتے ہیں حالانکہ ان کے پاس ان کے رب کی طرف سے ہدایت آ چکی ہے۔

24 Or shall man have what he wishes?

انسان جو آرزو کرتا ہے کیا وہ اسے مل جاتی ہے؟

25 Nay! for Allah is the hereafter and the former (life).

اور دنیا اور آخرت کا مالک تو صرف اللہ ہے۔

26 And how many an angel is there in the heavens whose intercession does not avail at all except after Allah has given permission to whom He pleases and chooses.

اور آسمانوں میں کتنے ہی ایسے فرشتے ہیں جن کی شفاعت کچھ بھی فائدہ نہیں دیتی مگر اللہ کی اجازت کے بعد جس کے لیے وہ چاہے اور پسند کرے۔

27 Most surely they who do not believe in the hereafter name the angels with female names.

جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے وہ فرشتوں کے نام لڑکیوں جیسے رکھتے ہیں۔

28 And they have no knowledge of it; they do not follow anything but conjecture, and surely conjecture does not avail against the truth at all.

حالانکہ انہیں اس کا کچھ بھی علم نہیں ہے وہ تو صرف گمان کی پیروی کرتے ہیں اور گمان تو حق (تک) پہنچنے کے لیے کچھ کام نہیں دیتا۔

النجم AN-NAJM (THE STAR) cont.

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى
الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ﴿٢٣﴾ أَمْ
لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّىٰ ﴿٢٤﴾ فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾
وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا
إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ﴿٢٦﴾ إِنَّ
الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةَ
الْأُنْثَىٰ ﴿٢٧﴾ وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا
الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ﴿٢٨﴾

AN-NAJM (THE STAR) · CONTINUED

29 Therefore turn aside from him who turns his back upon Our reminder and does not desire anything but this world's life.

پس آپ اس سے منہ پھیر لیں جو ہمارے ذکر سے منہ پھیرتا ہے اور صرف دنیاوی زندگی کا خواہاں ہے۔

30 That is their goal of knowledge; surely your Lord knows best him who goes astray from His path and He knows best him who follows the right direction.

یہی ان کے علم کی انتہا ہے آپ کا رب یقینا بہتر جانتا ہے کہ اس کے راستے سے کون بھٹک گیا ہے اور اسے بھی خوب جانتا ہے جو ہدایت پر ہے ۔

31 And Allah's is what is in the heavens and what is in the earth, that He may reward those who do evil according to what they do, and (that) He may reward those who do good with goodness.

اور جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اللہ ہی کا ہے تاکہ اللہ برائی کرنے والوں کو ان کے عمل کا بدلہ دے اور نیکی کرنے والوں کو بہترین جزا دے۔

32 Those who keep aloof from the great sins and the indecencies but the passing idea; surely your Lord is liberal in forgiving. He knows you best when He brings you forth from the earth and when you are embryos in the wombs of your mothers; therefore do not attribute purity to your souls; He knows him best who guards (against evil).

جو لوگ گناہان کبیرہ اور بے حیائیوں سے اجتناب برتتے ہیں سوائے گناہان صغیرہ کے تو آپ کے رب کی مغفرت کا دائرہ یقینا بہت وسیع ہے، وہ تم سے خوب آگاہ ہے جب اس نے تمہیں مٹی سے بنایا اور جب تم اپنی ماؤں کے شکم میں ابھی جنین تھے، پس اپنے نفس کی پاکیزگی نہ جتاؤ، اللہ پرہیزگار کو خوب جانتا ہے۔

33 Have you then seen him who turns his back?

مجھے بتلاؤ جس نے منہ پھیر لیا،

النجم AN-NAJM (THE STAR) cont.

فَاَعۡرِضۡ عَنۡ مَّنۡ تَوَلّٰی ۙ عَنۡ ذِکۡرِنَا وَلَمۡ یُرِدۡ اِلَّا
الۡحَیٰوۃَ الدُّنۡیَا ﴿۲۹﴾ ذٰلِکَ مَبۡلَغُہُمۡ مِّنَ الۡعِلۡمِ ؕ اِنَّ
رَبَّکَ ہُوَ اَعۡلَمُ بِمَنۡ ضَلَّ عَنۡ سَبِیۡلِہٖ ۙ وَہُوَ اَعۡلَمُ بِمَنِ
اہۡتَدٰی ﴿۳۰﴾ وَلِلّٰہِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الۡاَرۡضِ ۙ
لِیَجۡزِیَ الَّذِیۡنَ اَسَآءُوۡا بِمَا عَمِلُوۡا وَیَجۡزِیَ الَّذِیۡنَ
اَحۡسَنُوۡا بِالۡحُسۡنٰی ۚ﴿۳۱﴾ اَلَّذِیۡنَ یَجۡتَنِبُوۡنَ کَبٰٓئِرَ الۡاِثۡمِ
وَالۡفَوَاحِشَ اِلَّا اللَّمَمَ ؕ اِنَّ رَبَّکَ وَاسِعُ الۡمَغۡفِرَۃِ ؕ ہُوَ اَعۡلَمُ
بِکُمۡ اِذۡ اَنۡشَاَکُمۡ مِّنَ الۡاَرۡضِ وَاِذۡ اَنۡتُمۡ اَجِنَّۃٌ فِیۡ بُطُوۡنِ
اُمَّہٰتِکُمۡ ۚ فَلَا تُزَکُّوۡۤا اَنۡفُسَکُمۡ ؕ ہُوَ اَعۡلَمُ بِمَنِ اتَّقٰی ۝
﴿۳۲﴾ اَفَرَءَیۡتَ الَّذِیۡ تَوَلّٰی ۙ﴿۳۳﴾

النجم AN-NAJM (THE STAR) cont.

وَاَعْطٰى قَلِيْلًا وَّاَكْدٰى ﴿٣٤﴾ اَعِنْدَهٗ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ
يَرٰى ﴿٣٥﴾ اَمْ لَمْ يُنَبَّاْ بِمَا فِيْ صُحُفِ مُوْسٰى ﴿٣٦﴾
وَاِبْرٰهِيْمَ الَّذِيْ وَفّٰٓى ﴿٣٧﴾ اَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى
﴿٣٨﴾ وَاَنْ لَّيْسَ لِلْاِنْسَانِ اِلَّا مَا سَعٰى ﴿٣٩﴾ وَاَنَّ سَعْيَهٗ
سَوْفَ يُرٰى ﴿٤٠﴾ ثُمَّ يُجْزٰىهُ الْجَزَآءَ الْاَوْفٰى ﴿٤١﴾ وَاَنَّ
اِلٰى رَبِّكَ الْمُنْتَهٰى ﴿٤٢﴾ وَاَنَّهٗ هُوَ اَضْحَكَ وَاَبْكٰى ﴿٤٣﴾
وَاَنَّهٗ هُوَ اَمَاتَ وَ اَحْيَا ﴿٤٤﴾

AN-NAJM (THE STAR) · CONTINUED

34 And gives a little and (then) withholds.
اور تھوڑا سا دیا اور پھر رک گیا؟

35 Has he the knowledge of the unseen so that he can see?
کیا اس کے پاس غیب کا علم ہے وہ دیکھ رہا ہے؟

36 Or, has he not been informed of what is in the scriptures of Musa?
کیا اسے ان باتوں کی خبر نہیں پہنچی جو موسیٰ کے صحیفوں میں تھیں؟

37 And (of) Ibrahim who fulfilled (the commandments):
اور ابراہیم کے (صحیفوں میں) جس نے (حق اطاعت) پورا کیا؟

38 That no bearer of burden shall bear the burden of another-
یہ کہ کوئی بوجھ اٹھانے والا کسی دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔

39 And that man shall have nothing but what he strives for-
اور یہ کہ انسان کو صرف وہی ملتا ہے جس کی وہ سعی کرتا ہے۔

40 And that his striving shall soon be seen-
اور یہ کہ اس کی کوشش عنقریب دیکھی جائے گی۔

41 Then shall he be rewarded for it with the fullest reward-
پھر اسے پورا بدلہ دیا جائے گا،

42 And that to your Lord is the goal-
اور یہ کہ (منتہائے مقصود) آپ کے رب کے پاس پہنچنا ہے۔

43 And that He it is Who makes (men) laugh and makes (them) weep;
اور یہ کہ وہ ہنساتا اور وہی رلاتا ہے۔

44 And that He it is Who causes death and gives life-
اور یہ کہ وہی مارتا اور وہی جلاتا ہے۔

AN-NAJM (THE STAR) · CONTINUED

45 And that He created pairs, the male and the female
اور یہ کہ وہی نر اور مادہ کا جوڑا پیدا کرتا ہے،

46 From the small seed when it is adapted
ایک نطفے سے جب وہ ٹپکایا جاتا ہے۔

47 And that on Him is the bringing forth a second time;
اور یہ کہ دوسری زندگی کا پیدا کرنا اس کے ذمے ہے۔

48 And that He it is Who enriches and gives to hold;
اور یہ کہ وہی دولت مند بناتا ہے اور ثابت سرمایہ دیتا ہے۔

49 And that He is the Lord of the Sirius;
اور یہ کہ وہی (ستارہ) شعرا کا رب ہے۔

50 And that He did destroy the Ad of old
اور یہ کہ اسی نے عاد اولیٰ کو ہلاک کیا۔

51 And Samood, so He spared not
اور ثمود کو بھی، پھر کچھ نہ چھوڑا۔

52 And the people of Nuh before; surely they were most unjust and inordinate;
اور اس سے پہلے قوم نوح کو (تباہ کیا) کیونکہ وہ یقینا سب سے زیادہ ظالم اور سرکش تھے۔

53 And the overthrown cities did He overthrow,
اور الٹی ہوئی بستیوں کو گرا دیا۔

54 So there covered them that which covered.
پھر ان پر چھایا جو چھایا۔

55 Which of your Lord's benefits will you then dispute about?
پھر تو اپنے رب کی کون سی نعمت پر شک کرتا ہے؟

النجم AN-NAJM (THE STAR) cont.

وَاَنَّهٗ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْاُنْثٰى ﴿٤٥﴾ مِنْ نُّطْفَةٍ اِذَا
تُمْنٰى ۖ ﴿٤٦﴾ وَاَنَّ عَلَيْهِ النَّشْاَةَ الْاُخْرٰى ﴿٤٧﴾ وَاَنَّهٗ هُوَ
اَغْنٰى وَ اَقْنٰى ﴿٤٨﴾ وَاَنَّهٗ هُوَ رَبُّ الشِّعْرٰى ﴿٤٩﴾ وَاَنَّهٗۤ
اَهْلَكَ عَادَا ۨالْاُوْلٰى ۙ ﴿٥٠﴾ وَثَمُوْدَا فَمَاۤ اَبْقٰى ﴿٥١﴾ وَقَوْمَ
نُوْحٍ مِّنْ قَبْلُ ؕ اِنَّهُمْ كَانُوْا هُمْ اَظْلَمَ وَاَطْغٰى ؕ ﴿٥٢﴾
وَالْمُؤْتَفِكَةَ اَهْوٰى ﴿٥٣﴾ فَغَشّٰىهَا مَا غَشّٰى ﴿٥٤﴾ فَبِاَيِّ
اٰلَآءِ رَبِّكَ تَتَمَارٰى ﴿٥٥﴾

AN-NAJM (THE STAR) · CONTINUED

56 This is a warner of the warners of old.
یہ (پیمبر) بھی گزشتہ تنبیہ کرنے والوں کی طرح ایک تنبیہ کرنے والا ہے۔

57 The near event draws nigh.
آنے والی (قیامت) قریب آ ہی گئی ہے،

58 There shall be none besides Allah to remove it.
اللہ کے سوا اسے دور کرنے والا کوئی نہیں۔

59 Do you then wonder at this announcement?
کیا تم اس کلام سے تعجب کرتے ہو؟

60 And will you laugh and not weep?
اور ہنستے ہو اور روتے نہیں ہو؟

61 While you are indulging in varieties.
اور تم لغویات میں مگن ہو؟

62 So make obeisance to Allah and serve (Him).
پس اللہ کے آگے سجدہ کرو اور اسی کی عبادت کرو۔

AL-QAMAR (THE MOON)

1 The hour drew nigh and the moon did rend asunder.
قیامت قریب آگئی اور چاند شق ہو گیا۔

2 And if they see a miracle they turn aside and say: Transient magic.
اور (کفار) اگر کوئی نشانی دیکھ لیتے ہیں تو منہ پھیر لیتے ہیں اور کہتے ہیں: یہ تو وہی ہمیشہ کا جادو ہے۔

3 And they call (it) a lie, and follow their low desires; and every affair has its appointed term.
انہوں نے تکذیب کی اور اپنی خواہشات کی پیروی کی اور ہر امر استقرار پانے والا ہے۔

النجم AN-NAJM (THE STAR) cont.

هٰذَا نَذِيْرٌ مِّنَ النُّذُرِ الْاُوْلٰى ﴿٥٦﴾ اَزِفَتِ الْاٰزِفَةُ ﴿٥٧﴾
لَيْسَ لَهَا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾ اَفَمِنْ هٰذَا
الْحَدِيْثِ تَعْجَبُوْنَ ﴿٥٩﴾ وَتَضْحَكُوْنَ وَلَا تَبْكُوْنَ ﴿٦٠﴾
وَاَنْتُمْ سٰمِدُوْنَ ﴿٦١﴾ فَاسْجُدُوْا لِلّٰهِ وَاعْبُدُوْا ﴿٦٢﴾

القمر AL-QAMAR (THE MOON)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾ وَاِنْ يَّرَوْا اٰيَةً
يُّعْرِضُوْا وَيَقُوْلُوْا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾ وَكَذَّبُوْا وَاتَّبَعُوْٓا
اَهْوَآءَهُمْ وَكُلُّ اَمْرٍ مُّسْتَقِرٌّ ﴿٣﴾

القمر AL-QAMAR (THE MOON) cont.

وَلَقَدْ جَآءَهُمْ مِّنَ الْاَنْۢبَآءِ مَا فِيْهِ مُزْدَجَرٌ ۙ﴿٤﴾ حِكْمَةٌۢ
بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النُّذُرُ ۙ﴿٥﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ ۘ يَوْمَ يَدْعُ
الدَّاعِ اِلٰى شَيْءٍ نُّكُرٍ ۙ﴿٦﴾ خُشَّعًا اَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُوْنَ
مِنَ الْاَجْدَاثِ كَاَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنْتَشِرٌ ۙ﴿٧﴾ مُّهْطِعِيْنَ اِلَى
الدَّاعِ ؕ يَقُوْلُ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾ كَذَّبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ فَكَذَّبُوْا عَبْدَنَا وَقَالُوْا مَجْنُوْنٌ
وَّازْدُجِرَ ﴿٩﴾ فَدَعَا رَبَّهٗۤ اَنِّيْ مَغْلُوْبٌ فَانْتَصِرْ ﴿١٠﴾
فَفَتَحْنَاۤ اَبْوَابَ السَّمَآءِ بِمَآءٍ مُّنْهَمِرٍ ۚ ﴿١١﴾

AL-QAMAR (THE MOON) · CONTINUED

4 And certainly some narratives have come to them wherein is prevention--

اور بتحقیق ان کے پاس وہ خبریں آ چکی ہیں جو (کفر سے) باز رہنے کے لیے کافی ہیں،

5 Consummate wisdom-- but warnings do not avail;

(جن میں) حکیمانہ اور مؤثر (باتیں) ہیں لیکن تنبیہیں فائدہ مند نہیں رہیں۔

6 So turn (your) back on them (for) the day when the inviter shall invite them to a hard task,

پس آپ بھی ان سے رخ پھیر لیں، جس دن بلانے والا ایک ناپسندیدہ چیز کی طرف بلائے گا۔

7 Their eyes cast down, going forth from their graves as if they were scattered locusts,

تو وہ آنکھیں نیچی کر کے قبروں سے نکل پڑیں گے گویا وہ بکھری ہوئی ٹڈیاں ہیں۔

8 Hastening to the inviter. The unbelievers shall say: This is a hard day.

پکارنے والے کی طرف دوڑتے ہوئے جا رہے ہوں گے، اس وقت کفار کہیں گے: یہ بڑا کٹھن دن ہے۔

9 Before them the people of Nuh rejected, so they rejected Our servant and called (him) mad, and he was driven away.

ان سے پہلے نوح کی قوم نے بھی تکذیب کی تھی، پس انہوں نے ہمارے بندے کی تکذیب کی اور کہنے لگے: دیوانہ ہے اور (جنات کی) جھڑکی کا شکار ہے۔

10 Therefore he called upon his Lord: I am overcome, come Thou then to help.

پس نوح نے اپنے رب کو پکارا: میں مغلوب ہو گیا ہوں پس تو انتقام لے۔

11 So We opened the gates of the cloud with water pouring

پھر ہم نے زوردار بارش سے آسمان کے دھانے کھول دیے۔

AL-QAMAR (THE MOON) · CONTINUED

12 And We made water to flow forth in the land in springs, so the water gathered together according to a measure already ordained.

اور زمین کو شگافتہ کر کے ہم نے چشمے جاری کر دیے تو (دونوں) پانی اس امر پر مل گئے جو مقدر ہو چکا تھا۔

13 And We bore him on that which was made of planks and nails

اور تختوں اور کیلوں والی (کشتی) پر ہم نے نوح کو سوار کیا۔

14 Sailing, before Our eyes, a reward for him who was denied.

جو ہماری نگرانی میں چل رہی تھی، یہ بدلہ اس شخص کی وجہ سے تھا جس کی قدر شناسی نہیں کی گئی تھی۔

15 And certainly We left it as a sign, but is there anyone who

اور بتحقیق اس (کشتی) کو ہم نے ایک نشانی بنا چھوڑا تو کیا کوئی نصیحت قبول کرنے والا ہے؟

16 How (great) was then My punishment and My warning!

پس بتاؤ میرا عذاب اور میری تنبیہیں کیسی رہیں؟

17 And certainly We have made the Quran easy for remembrance, but is there anyone who will mind?

اور بتحقیق ہم نے اس قرآن کو نصیحت کے لیے آسان بنا دیا ہے تو کیا ہے کوئی نصیحت قبول کرنے والا؟

18 Ad treated (the truth) as a lie, so how (great) was My punishment and My warning!

عاد نے تکذیب کی تو بتاؤ میرا عذاب اور میری تنبیہیں کیسی تھیں؟

19 Surely We sent on them a tornado in a day of bitter ill-luck

ایک مسلسل نحوست کے دن ہم نے ان پر ایک طوفانی ہوا چلائی،

القمر AL-QAMAR (THE MOON) cont.

وَّفَجَّرْنَا الْاَرْضَ عُيُوْنًا فَالْتَقَى الْمَآءُ عَلٰٓى اَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ۚ ﴿١٢﴾ وَحَمَلْنٰهُ عَلٰى ذَاتِ اَلْوَاحٍ وَّدُسُرٍ ۙ ﴿١٣﴾ تَجْرِيْ بِاَعْيُنِنَا ۚ جَزَآءً لِّمَنْ كَانَ كُفِرَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ تَّرَكْنٰهَآ اٰيَةً فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿١٥﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿١٧﴾ كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿١٨﴾ اِنَّآ اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا صَرْصَرًا فِيْ يَوْمِ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ۙ ﴿١٩﴾

AL-QAMAR (THE MOON) · CONTINUED

20 Tearing men away as if they were the trunks of palm-trees torn up.

جو لوگوں کو جڑ سے اکھڑے ہوئے کھجور کے تنوں کی طرح اٹھا کر پھینک رہی تھی۔

21 How (great) was then My punishment and My warning!

پس بتاؤ میرا عذاب اور میری تنبیہیں کیسی تھیں؟

22 And certainly We have made the Quran easy for remembrance, but is there anyone who will mind?

اور بتحقیق ہم نے اس قرآن کو نصیحت کے لیے آسان بنا دیا ہے تو کیا کوئی نصیحت قبول کرنے والا ہے؟

23 Samood rejected the warning.

ثمود نے بھی تنبیہ کرنے والوں کی تکذیب کی،

24 So they said: What! a single mortal from among us! Shall we follow him? Most surely we shall in that case be in sure error and distress:

اور کہنے لگے: کیا ہم اپنوں میں سے ایک بشر کی پیروی کریں؟ تب تو ہم گمراہی اور دیوانگی میں ہوں گے۔

25 Has the reminder been made to light upon him from among us? Nay! he is an insolent liar!

کیا ہمارے درمیان یہی ایک رہ گیا تھا جس پر یہ ذکر نازل کیا گیا؟ (نہیں) بلکہ یہ بڑا جھوٹا خودپسند ہے۔

26 Tomorrow shall they know who is the liar, the insolent one.

عنقریب انہیں معلوم ہو جائے گا کہ بڑا جھوٹا خود پسند کون ہے۔

27 Surely We are going to send the she-camel as a trial for them; therefore watch them and have patience.

بے شک ہم اونٹنی کو ان کے لیے آزمائش بنا کر بھیجنے والے ہیں، پس ان کا انتظار کیجیے اور صبر کیجیے۔

القمر AL-QAMAR (THE MOON) cont.

تَنْزِعُ النَّاسَ ۙ كَاَنَّهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾ فَكَيْفَ
كَانَ عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ
مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٢٢﴾ كَذَّبَتْ ثَمُوْدُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾ فَقَالُوْٓا اَبَشَرًا
مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهٗٓ ۙ اِنَّآ اِذًا لَّفِيْ ضَلٰلٍ وَّسُعُرٍ ﴿٢٤﴾ ءَاُلْقِيَ
الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْۢ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ اَشِرٌ ﴿٢٥﴾
سَيَعْلَمُوْنَ غَدًا مَّنِ الْكَذَّابُ الْاَشِرُ ﴿٢٦﴾ اِنَّا مُرْسِلُوا
النَّاقَةِ فِتْنَةً لَّهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ۚ ﴿٢٧﴾

AL-QAMAR (THE MOON) · CONTINUED

28 And inform them that the water is shared between them; every share of the water shall be regulated.
اور انہیں بتا دو کہ پانی ان کے درمیان تقسیم ہو گا اور ہر ایک اپنی باری پر حاضر ہو گا۔

29 But they called their companion, so he took (the sword) and slew (her).
پھر انہوں نے اپنے ساتھی کو بلایا اور اسے (ہتھیار) تھمایا پس اس نے (اونٹنی کی) کونچیں کاٹ دیں۔

30 How (great) was then My punishment and My warning!
پس بتاؤ میرا عذاب اور میری تنبیہیں کیسی تھیں؟

31 Surely We sent upon them a single cry, so they were like the dry fragments of trees which the maker of an enclosure collects.
ہم نے ان پر ایک زور دار چنگھاڑ چھوڑ دی تو وہ سب باڑ والے کے بھوسے کی طرح ہو گئے۔

32 And certainly We have made the Quran easy for remembrance, but is there anyone who will mind?
اور بتحقیق ہم نے اس قرآن کو نصیحت کے لیے آسان بنا دیا ہے تو کیا کوئی نصیحت قبول کرنے والا ہے؟

33 The people of Lut treated the warning. as a lie.
لوط کی قوم نے بھی تنبیہ کرنے والوں کو جھٹلایا،

34 Surely We sent upon them a stonestorm, except Lut's followers; We saved them a little before daybreak,
تو ہم نے ان پر پتھر برسانے والی ہوا چلا دی سوائے آل لوط کے جنہیں ہم نے سحر کے وقت بچا لیا،

35 A favor from Us; thus do We reward him who gives thanks.
اپنی طرف سے فضل کے طور پر، شکر گزاروں کو ہم ایسے ہی جزا دیتے ہیں۔

القمر AL-QAMAR (THE MOON) cont.

وَنَبِّئْهُمْ اَنَّ الْمَآءَ قِسْمَةٌۢ بَيْنَهُمْ ۚ كُلُّ شِرْبٍ مُّحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾ فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطٰى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِىْ وَنُذُرِ ﴿٣٠﴾ اِنَّاۤ اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَكَانُوْا كَهَشِيْمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوْطٍۢ ۢ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾ اِنَّاۤ اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا اِلَّاۤ اٰلَ لُوْطٍ ۗ نَجَّيْنٰهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾ نِّعْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا ۭ كَذٰلِكَ نَجْزِىْ مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾

AL-QAMAR (THE MOON) · CONTINUED

36 And certainly he warned them of Our violent seizure, but they obstinately disputed the warning.
اور بتحقیق لوط نے ہماری عقوبت سے انہیں ڈرایا مگر وہ ان تنبیہ کرنے والوں سے جھگڑتے رہے۔

37 And certainly they endeavored to turn him from his guests, but We blinded their eyes; so taste My chastisement and My warning.
اور بتحقیق انہوں نے لوط کے مہمانوں کو قابو کرنا چاہا تو ہم نے ان کی آنکھیں مٹا دیں، لو اب میرے عذاب اور تنبیہوں کو چکھو۔

38 And certainly a lasting chastisement overtook them in the morning.
اور بتحقیق صبح سویرے ایک دائمی عذاب ان پر نازل ہوا۔

39 So taste My chastisement and My warning.
اب چکھو میرے عذاب اور تنبیہوں کا ذائقہ۔

40 And certainly We have made the Quran easy for remembrance, but is there anyone who will mind?
اور بتحقیق ہم نے اس قرآن کو نصیحت کے لیے آسان بنا دیا ہے، تو کیا ہے کوئی نصیحت قبول کرنے والا؟

41 And certainly the warning came to Firon's people.
اور بتحقیق قوم فرعون کے پاس بھی تنبیہ کرنے والے آئے۔

42 They rejected all Our communications, so We overtook them after the manner of a Mighty, Powerful One.
انہوں نے ہماری تمام نشانیوں کی تکذیب کی تو ہم نے انہیں اس طرح گرفت میں لیا جس طرح ایک غالب آنے والا طاقتور گرفت میں لیتا ہے۔

القمر AL-QAMAR (THE MOON) cont.

وَلَقَدْ اَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ
رَاوَدُوْهُ عَنْ ضَيْفِهٖ فَطَمَسْنَآ اَعْيُنَهُمْ فَذُوْقُوْا عَذَابِيْ
وَنُذُرِ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾
فَذُوْقُوْا عَذَابِيْ وَنُذُرِ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ
فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ جَآءَ اٰلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾
كَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَا كُلِّهَا فَاَخَذْنٰهُمْ اَخْذَ عَزِيْزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾

AL-QAMAR (THE MOON) · CONTINUED

43 Are the unbelievers of yours better than these, or is there an exemption for you in the scriptures?

کیا تمہارے (زمانے کے) کفار ان لوگوں سے بہتر ہیں یا (الہامی) کتب میں تمہارے لیے معافی کا پروانہ لکھا ہوا ہے؟

44 Or do they say: We are a host allied together to help each other?

یا یہ لوگ کہتے ہیں کہ ہم ایک فاتح جماعت ہیں؟

45 Soon shall the hosts be routed, and they shall turn (their) backs.

(نہیں) یہ جماعت عنقریب شکست کھائے گی اور پیٹھ پھیر کر بھاگے گی۔

46 Nay, the hour is their promised time, and the hour shall be most grievous and bitter.

ان کے وعدے کا وقت قیامت ہے اور قیامت تو زیادہ ہولناک اور زیادہ تلخ ہے۔

47 Surely the guilty are in error and distress.

مجرم لوگ یقینا گمراہی اور عذاب میں ہیں۔

48 On the day when they shall be dragged upon their faces into the fire; taste the touch of hell.

جس دن وہ منہ کے بل آگ میں گھسیٹے جائیں گے (ان سے کہا جائے گا) چکھو آگ کا ذائقہ۔

49 Surely We have created everything according to a measure.

ہم نے ہر چیز کو ایک اندازے کے مطابق پیدا کیا ہے۔

50 And Our command is but one, as the twinkling of an eye.

اور ہمارا حکم بس ایک ہی ہوتا ہے پلک جھپکنے کی طرح۔

51 And certainly We have already destroyed the likes of you, but is there anyone who will mind?

اور بتحقیق ہم نے تم جیسے بہتیروں کو ہلاک کیا ہے، تو کیا کوئی نصیحت لینے والا ہے؟

القمر AL-QAMAR (THE MOON) cont.

اَكُفَّارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ اُولٰٓئِكُمْ اَمْ لَكُمْ بَرَآءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾ اَمْ يَقُوْلُوْنَ نَحْنُ جَمِيْعٌ مُّنْتَصِرٌ ﴿٤٤﴾ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّوْنَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ اَدْهٰى وَاَمَرُّ ﴿٤٦﴾ اِنَّ الْمُجْرِمِيْنَ فِيْ ضَلٰلٍ وَّسُعُرٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُوْنَ فِي النَّارِ عَلٰى وُجُوْهِهِمْ ذُوْقُوْا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾ اِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنٰهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾ وَمَآ اَمْرُنَآ اِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ اَهْلَكْنَآ اَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ﴿٥١﴾

القمر AL-QAMAR (THE MOON) cont.

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوْهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾ وَ كُلُّ صَغِيْرٍ وَّكَبِيْرٍ
مُّسْتَطَرٌ ﴿٥٣﴾ اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنّٰتٍ وَّنَهَرٍ ﴿٥٤﴾ فِيْ مَقْعَدِ
صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيْكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلرَّحْمٰنُ ﴿١﴾ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ﴿٢﴾ خَلَقَ الْاِنْسَانَ ﴿٣﴾
عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾ اَلشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿٥﴾
وَّالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدٰنِ ﴿٦﴾ وَالسَّمَآءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ
الْمِيْزَانَ ﴿٧﴾

AL-QAMAR (THE MOON) · CONTINUED

52 And everything they have done is in the writings,
اور جو کچھ انہوں نے کیا ہے سب نامہ اعمال میں درج ہے۔

53 And everything small and great is written down.
اور ہر چھوٹی اور بڑی بات (اس میں) لکھی ہوئی ہے۔

54 Surely those who guard (against evil) shall be in gardens and rivers,
اہل تقویٰ یقینا جنتوں اور نہروں میں ہوں گے ۔

55 In the seat of honor with a most Powerful King.
سچی عزت کے مقام پر صاحب اقتدار بادشاہ کی بارگاہ میں۔

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT)

1 The Beneficent Allah,
رحمن نے،

2 Taught the Quran.
قرآن سکھایا ۔

3 He created man,
اسی نے انسان کو پیدا کیا۔

4 Taught him the mode of expression.
اسی نے انسان کو بولنا سکھایا ۔

5 The sun and the moon follow a reckoning.
سورج اور چاند (مقررہ) حساب کے تحت ہیں۔

6 And the herbs and the trees do prostrate (to Him).
اور ستارے اور درخت سجدہ کرتے ہیں۔

7 And the heaven, He raised it high, and He made the balance
اور اسی نے اس آسمان کو بلند کیا اور ترازو قائم کی۔

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

اَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيْزَانِ ﴿٨﴾ وَاَقِيْمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا
تُخْسِرُوا الْمِيْزَانَ ﴿٩﴾ وَالْاَرْضَ وَضَعَهَا لِلْاَنَامِ ﴿١٠﴾
فِيْهَا فَاكِهَةٌ ۙ وَّالنَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِ ﴿١١﴾ وَالْحَبُّ
ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ
﴿١٣﴾ خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾ وَخَلَقَ
الْجَآنَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ﴿١٥﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبٰنِ ﴿١٦﴾ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَ رَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾
فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿١٨﴾

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

8 That you may not be inordinate in respect of the measure.
تاکہ تم ترازو (کے ساتھ تولنے) میں تجاوز نہ کرو۔

9 And keep up the balance with equity and do not make the measure deficient.
اور انصاف کے ساتھ وزن کو درست رکھو اور تول میں کمی نہ کرو۔

10 And the earth, He has set it for living creatures;
اور اسی نے مخلوقات کے لیے اس زمین کو بنایا ہے ۔

11 Therein is fruit and palms having sheathed clusters,
اس میں میوے اور خوشے والے کھجور کے درخت ہیں۔

12 And the grain with (its) husk and fragrance.
اور بھوسے والا اناج خوشبو والے پھول ہیں۔

13 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس (اے جن و انس !) تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

14 He created man from dry clay like earthen vessels,
اس نے انسان کو ٹھیکری کی طرح کے خشک گارے سے بنایا۔

15 And He created the jinn of a flame of fire.
اور جنات کو آگ کے شعلے سے پیدا کیا۔

16 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

17 Lord of the East and Lord of the West.
وہ دونوں مشرقوں اور دونوں مغربوں کا رب ہے۔

18 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

19 He has made the two seas to flow freely (so that) they meet together:
اسی نے دو سمندروں کو جاری کیا کہ آپس میں مل جائیں،

20 Between them is a barrier which they cannot pass.
تاہم ان دونوں کے درمیان ایک آڑ ہے جس سے وہ تجاوز نہیں کرتے۔

21 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

22 There come forth from them pearls, both large and small.
ان دونوں سمندروں سے موتی اور مونگا نکلتے ہیں۔

23 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

24 And His are the ships reared aloft in the sea like mountains.
اور سمندر میں چلنے والے پہاڑوں کی طرح بلند جہاز اسی کے ہیں۔

25 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

26 Everyone on it must pass away.
روئے زمین پر موجود ہر چیز فنا ہونے والی ہے۔

27 And there will endure for ever the person of your Lord, the Lord of glory and honor.
اور صرف آپ کے صاحب عزت و جلال رب کی ذات باقی رہنے والی ہے۔

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيٰنِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيٰنِ ﴿٢٠﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٢١﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٢٢﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنْشَـَٔاتُ فِي الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ ﴿٢٤﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَّيَبْقٰى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلٰلِ وَالْاِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٢٨﴾ يَسْـَٔلُهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ ؕ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِيْ شَاْنٍ ۚ ﴿٢٩﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبٰنِ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ اَيُّهَ الثَّقَلٰنِ ۚ ﴿٣١﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ
رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٣٢﴾ يٰمَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اِنِ
اسْتَطَعْتُمْ اَنْ تَنْفُذُوْا مِنْ اَقْطَارِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
فَانْفُذُوْا ؕ لَا تَنْفُذُوْنَ اِلَّا بِسُلْطٰنٍ ۚ ﴿٣٣﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا
تُكَذِّبٰنِ ﴿٣٤﴾ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَّارٍ ۙ وَّنُحَاسٌ
فَلَا تَنْتَصِرٰنِ ۚ ﴿٣٥﴾

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

28 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

29 All those who are in the heavens and the earth ask of Him; every moment He is in a state (of glory).
جو کچھ بھی آسمانوں اور زمین میں ہے (سب) اسی سے مانگتے ہیں، وہ ہر روز ایک (نئی) کرشمہ سازی میں ہے۔

30 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

31 Soon will We apply Ourselves to you, O you two armies.
اے (جن و انس کی) دو باوزن جماعتو! ہم عنقریب تمہاری (جزا و سزا کی) طرف پوری توجہ دینے والے ہیں۔

32 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

33 O assembly of the jinn and the men! If you are able to pass through the regions of the heavens and the earth, then pass through; you cannot pass through but with authority.
اے گروہ جن و انس ! اگر تم آسمانوں اور زمین کی سرحدوں سے نکلنے کی استطاعت رکھتے ہو تو نکل جاؤ، تم سلطنت و قہاریت کے بغیر نہیں نکل سکو گے۔

34 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

35 The flames of fire and smoke will be sent on you two, then you will not be able to defend yourselves.
تم دونوں پر آگ کے شعلے اور چنگاریاں چھوڑی جائیں گی، پھر تم کامیاب نہیں رہو گے۔

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

36 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

37 And when the heaven is rent asunder, and then becomes red like red hide.
پس جب آسمان پھٹ جائے گا تو سرخ ہو جائے گا جیسے سرخ چمڑا۔

38 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

39 So on that day neither man nor jinni shall be asked about his sin.
پھر اس روز کسی انسان سے اور کسی جن سے اس کے گناہ کے بارے میں نہیں پوچھا جائے گا۔

40 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

41 The guilty shall be recognized by their marks, so they shall be seized by the forelocks and the feet.
مجرم اپنے چہروں سے پہچانے جائیں گے پھر وہ پیشانیوں اور پیروں سے پکڑے جائیں گے۔

42 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

43 This is the hell which the guilty called a lie.
یہ وہی جہنم ہے جسے مجرمین جھٹلاتے تھے۔

44 Round about shall they go between it and hot, boiling water.
وہ جہنم اور کھولتے ہوئے انتہائی گرم پانی کے درمیان گردش کرتے رہیں گے۔

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٣٦﴾ فَاِذَا انْشَقَّتِ السَّمَآءُ
فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ
﴿٣٨﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُسْـَٔلُ عَنْ ذَنْۢبِهٖٓ اِنْسٌ وَّلَا جَآنٌّ ۚ
﴿٣٩﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٤٠﴾ يُعْرَفُ الْمُجْرِمُوْنَ
بِسِيْمٰهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِيْ وَ الْاَقْدَامِ ۚ ﴿٤١﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ
رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٤٢﴾ هٰذِهٖ جَهَنَّمُ الَّتِيْ يُكَذِّبُ بِهَا
الْمُجْرِمُوْنَ ﴿٤٣﴾ يَطُوْفُوْنَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيْمٍ اٰنٍ ﴿٤٤﴾

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

45 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

46 And for him who fears to stand before his Lord are two gardens.
اور جو شخص اپنے رب کی بارگاہ میں پیش ہونے کا خوف رکھتا ہے اس کے لیے دو باغ ہیں

47 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

48 Having in them various kinds.
(یہ دونوں باغ) گھنی شاخوں والے ہوں گے

49 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

50 In both of them are two fountains flowing.
ان دونوں (باغوں) میں دو بہتے ہوئے چشمے ہیں

51 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

52 In both of them are two pairs of every fruit.
ان دونوں میں موجود ہر میوے کی دو دو قسمیں ہیں۔

53 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٤٥﴾ وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ
جَنَّتٰنِ ﴿٤٦﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٤٧﴾ ذَوَاتَآ اَفْنَانٍ
﴿٤٨﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٤٩﴾ فِيْهِمَا عَيْنٰنِ
تَجْرِيٰنِ ﴿٥٠﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٥١﴾ فِيْهِمَا مِنْ
كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجٰنِ ﴿٥٢﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٥٣﴾

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

54 Reclining on beds, the inner coverings of which are of silk brocade; and the fruits of the two gardens shall be within reach.

وہ ایسے فرشوں پر تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے جن کے استر ریشم کے ہوں گے اور ان دونوں باغوں کے میوے (ان کی دسترس میں) قریب ہوں گے۔

55 Which then of the bounties of your Lord will you deny?

پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

56 In them shall be those who restrained their eyes; before them neither man nor jinni shall have touched them.

ان میں نگاہیں (اپنے شوہروں تک) محدود رکھنے والی حوریں ہیں جنہیں ان سے پہلے نہ کسی انسان نے چھوا ہو گا اور نہ کسی جن نے۔

57 Which then of the bounties of your Lord will you deny?

پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

58 As though they were rubies and pearls.

گویا وہ یاقوت اور موتی ہیں۔

59 Which then of the bounties of your Lord will you deny?

پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

60 Is the reward of goodness aught but goodness?

احسان کا بدلہ احسان کے سوا کیا ہو سکتا ہے؟

61 Which then of the bounties of your Lord will you deny?

پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

62 And besides these two are two (other) gardens:

اور ان دونوں باغوں کے علاوہ دو باغ اور ہیں۔

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

مُتَّكِـِٕيْنَ عَلٰى فُرُشٍۭ بَطَآىِٕنُهَا مِنْ اِسْتَبْرَقٍ ؕ وَجَنَى
الْجَـنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾ فَبِاَىِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٥٥﴾
فِيْهِنَّ قٰصِرٰتُ الطَّرْفِ ۙ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا
جَآنٌّ ۚ ﴿٥٦﴾ فَبِاَىِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ۚ ﴿٥٧﴾ كَاَنَّهُنَّ
الْيَاقُوْتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾ فَبِاَىِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٥٩﴾
هَلْ جَزَآءُ الْاِحْسَانِ اِلَّا الْاِحْسَانُ ﴿٦٠﴾ فَبِاَىِّ اٰلَآءِ
رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٦١﴾ وَمِنْ دُوْنِهِمَا جَنَّتٰنِ ﴿٦٢﴾

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٦٣﴾ مُدْهَآمَّتٰنِ ﴿٦٤﴾ فَبِاَيِّ
اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٦٥﴾ فِيْهِمَا عَيْنٰنِ نَضَّاخَتٰنِ ﴿٦٦﴾
فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٦٧﴾ فِيْهِمَا فَاكِهَةٌ وَّنَخْلٌ
وَّرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٦٩﴾ فِيْهِنَّ
خَيْرٰتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٧١﴾ حُوْرٌ
مَّقْصُوْرٰتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ۚ
﴿٧٣﴾

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

63 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

64 Both inclining to blackness.
دونوں باغ گھنے سرسبز ہیں۔

65 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

66 In both of them are two springs gushing forth.
ان دونوں باغوں میں دو ابلتے ہوئے چشمے موجود ہیں۔

67 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

68 In both are fruits and palms and pomegranates.
ان دونوں میں میوے اور کھجوریں اور انار ہیں۔

69 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

70 In them are goodly things, beautiful ones.
ان میں نیک سیرت اور خوبصورت بیویاں ہیں۔

71 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

72 Pure ones confined to the pavilions.
خیموں میں مستور حوریں ہیں۔

73 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) · CONTINUED

74 Man has not touched them before them nor jinni.
جنہیں ان سے پہلے نہ کسی انسان نے چھوا ہو گا اور نہ کسی جن نے۔

75 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

76 Reclining on green cushions and beautiful carpets.
وہ سبز قالینوں اور نفیس فرشوں پر تکیے لگائے ہوئے ہوں گے۔

77 Which then of the bounties of your Lord will you deny?
پس تم دونوں اپنے رب کی کس کس نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

78 Blessed be the name of your Lord, the Lord of Glory and Honor!
بابرکت ہے آپ کے رب کا نام جو صاحب جلالت و اکرام ہے۔

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE)

1 When the great event comes to pass,
جب ہونے والا واقعہ ہو چکے گا۔

2 There is no belying its coming to pass--
تو اس کے وقوع کو جھٹلانے والا کوئی نہ ہو گا۔

3 Abasing (one party), exalting (the other),
وہ تہ و بالا کرنے والا (واقعہ) ہو گا۔

4 When the earth shall be shaken with a (severe) shaking,
جب زمین پوری طرح ہلا دی جائے گی،

5 And the mountains shall be made to crumble with (an awful) crumbling,
اور پہاڑ ریزہ ریزہ کر دیے جائیں گے،

6 So that they shall be as scattered dust.
تو یہ منتشر غبار بن کر رہ جائیں گے،

الرحمن AR-RAHMAN (THE BENEFICENT) cont.

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ اِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَآنٌّ ﴿٧٤﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ
رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٧٥﴾ مُتَّكِـِٕيْنَ عَلٰى رَفْرَفٍ خُضْرٍ
وَّعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾ فَبِاَيِّ اٰلَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبٰنِ ﴿٧٧﴾
تَبٰـرَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِى الْجَـلٰلِ وَالْاِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۙ ﴿١﴾ لَيْسَ لِـوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۘ ﴿٢﴾
خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ۙ ﴿٣﴾ اِذَا رُجَّتِ الْاَرْضُ رَجًّا ۙ ﴿٤﴾
وَّبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا ۙ ﴿٥﴾ فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنْۢبَثًّا ۙ ﴿٦﴾

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

وَّكُنْتُمْ اَزْوَاجًا ثَلٰثَةً ؕ ﴿۷﴾ فَاَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ۙ مَآ
اَصْحٰبُ الْمَيْمَنَةِ ؕ ﴿۸﴾ وَاَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ۙ مَآ اَصْحٰبُ
الْمَشْئَمَةِ ؕ ﴿۹﴾ وَالسّٰبِقُوْنَ السّٰبِقُوْنَ ۚ ﴿۱۰﴾ اُولٰٓئِكَ
الْمُقَرَّبُوْنَ ۚ ﴿۱۱﴾ فِىْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ ﴿۱۲﴾ ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ۙ
﴿۱۳﴾ وَقَلِيْلٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ ؕ ﴿۱۴﴾ عَلٰى سُرُرٍ مَّوْضُوْنَةٍ ۙ
﴿۱۵﴾ مُّتَّكِـِٕيْنَ عَلَيْهَا مُتَقٰبِلِيْنَ ﴿۱۶﴾ يَطُوْفُ عَلَيْهِمْ
وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُوْنَ ۙ ﴿۱۷﴾

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

7 And you shall be three sorts.
اور تم تین گروہوں میں بٹ جاؤ گے۔

8 Then (as to) the companions of the right hand; how happy are the companions of the right hand!
رہے داہنے ہاتھ والے تو داہنے ہاتھ والوں کا کیا کہنا۔

9 And (as to) the companions of the left hand; how wretched are the companions of the left hand!
اور رہے بائیں ہاتھ والے تو بائیں ہاتھ والوں کا کیا پوچھنا۔

10 And the foremost are the foremost,
اور سبقت لے جانے والے تو آگے بڑھنے والے ہی ہیں۔

11 These are they who are drawn nigh (to Allah),
یہی وہ مقرب لوگ ہیں۔

12 In the gardens of bliss.
نعمتوں سے مالا مال جنتوں میں ہوں گے۔

13 A numerous company from among the first,
ایک جماعت اگلوں میں سے۔

14 And a few from among the latter.
اور تھوڑے لوگ پچھلوں میں سے ہوں گے۔

15 On thrones decorated,
جواہر سے مرصع تختوں پر،

16 Reclining on them, facing one another.
تکیے لگائے آمنے سامنے بیٹھے ہوں گے۔

17 Round about them shall go youths never altering in age,
ان کے گرد تا ابد رہنے والے لڑکے پھر رہے ہوں گے۔

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

18 With goblets and ewers and a cup of pure drink;
(ہاتھوں میں)پیالے اور آفتابے اور صاف شراب کے جام لیے،

19 They shall not be affected with headache thereby, nor shall they get exhausted,
جس سے انہیں نہ سر کا درد ہو گا اور نہ ان کی عقل میں فتور آئے گا،

20 And fruits such as they choose,
اور طرح طرح کے میوے لیے جنہیں وہ پسند کریں،

21 And the flesh of fowl such as they desire.
اور پرندوں کا گوشت لیے جس کی وہ خواہش کریں،

22 And pure, beautiful ones,
اور خوبصورت آنکھوں والی حوریں ہوں گی،

23 The like of the hidden pearls:
جو چھپا کر رکھے گئے موتیوں کی طرح (حسین) ہوں گی۔

24 A reward for what they used to do.
یہ ان اعمال کی جزا ہے جو وہ کرتے رہے ہیں۔

25 They shall not hear therein vain or sinful discourse,
وہاں وہ نہ بیہودہ کلام سنیں گے اور نہ ہی گناہ کی بات۔

26 Except the word peace, peace.
ہاں ! سلام سلام کہنا ہو گا۔

27 And the companions of the right hand; how happy are the companions of the right hand!
اور داہنے ہاتھ والے تو داہنے والوں کا کیا کہنا ،

28 Amid thornless lote-trees,
وہ بے خار بیریوں میں،

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

بِاَكْوَابٍ وَّاَبَارِيْقَ ۙ وَكَاْسٍ مِّنْ مَّعِيْنٍ ۙ﴿۱۸﴾ لَّا يُصَدَّعُوْنَ
عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُوْنَ ۙ﴿۱۹﴾ وَفَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُوْنَ ۙ﴿۲۰﴾
وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُوْنَ ؕ﴿۲۱﴾ وَحُوْرٌ عِيْنٌ ۙ﴿۲۲﴾ كَاَمْثَالِ
اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُوْنِ ۚ﴿۲۳﴾ جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۲۴﴾ لَا
يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَّلَا تَاْثِيْمًا ۙ﴿۲۵﴾ اِلَّا قِيْلًا سَلٰمًا
سَلٰمًا ﴿۲۶﴾ وَاَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ۙ مَاۤ اَصْحٰبُ الْيَمِيْنِ ؕ﴿۲۷﴾
فِيْ سِدْرٍ مَّخْضُوْدٍ ۙ﴿۲۸﴾

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

وَّطَلْحٍ مَّنْضُوْدٍ ﴿٢٩﴾ وَّظِلٍّ مَّمْدُوْدٍ ﴿٣٠﴾ وَّ مَآءٍ مَّسْكُوْبٍ ۙ
﴿٣١﴾ وَّفَاكِهَةٍ كَثِيْرَةٍ ﴿٣٢﴾ لَّا مَقْطُوْعَةٍ وَّلَا مَمْنُوْعَةٍ ۙ
﴿٣٣﴾ وَّ فُرُشٍ مَّرْفُوْعَةٍ ﴿٣٤﴾ اِنَّاۤ اَنْشَاْنٰهُنَّ اِنْشَآءً ﴿٣٥﴾
فَجَعَلْنٰهُنَّ اَبْكَارًا ﴿٣٦﴾ عُرُبًا اَتْرَابًا ﴿٣٧﴾ لِّاَصْحٰبِ
الْيَمِيْنِ ﴿٣٨﴾ ثُلَّةٌ مِّنَ الْاَوَّلِيْنَ ﴿٣٩﴾ وَثُلَّةٌ مِّنَ الْاٰخِرِيْنَ ؕ
﴿٤٠﴾ وَاَصْحٰبُ الشِّمَالِ ۙ مَاۤ اَصْحٰبُ الشِّمَالِ ﴿٤١﴾

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

29 And banana-trees (with fruits), one above another.
اور کیلوں کے گچھوں،

30 And extended shade,
اور لمبے سایوں،

31 And water flowing constantly,
اور بہتے پانیوں،

32 And abundant fruit,
اور فراوان پھلوں میں ہوں گے،

33 Neither intercepted nor forbidden,
جو نہ ختم ہوں گے اور نہ ان پر کوئی روک ٹوک ہو گی۔

34 And exalted thrones.
اور اونچے فرش ہوں گے۔

35 Surely We have made them to grow into a (new) growth,
ہم نے ان (حوروں) کو ایک انداز تخلیق سے پیدا کیا۔

36 Then We have made them virgins,
پھر ہم نے انہیں باکرہ بنایا۔

37 Loving, equals in age,
ہمسر دوست، ہم عمر بنایا۔

38 For the sake of the companions of the right hand.
(یہ سب) داہنے والوں کے لیے۔

39 A numerous company from among the first,
ایک جماعت اگلوں میں سے ہو گی،

40 And a numerous company from among the last.
اور ایک جماعت پچھلوں میں سے۔

41 And those of the left hand, how wretched are those of the left hand!
رہے بائیں والے تو بائیں والوں کا کیا پوچھنا۔

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

42 In hot wind and boiling water,
وہ جلتی ہوا اور کھولتے پانی میں،

43 And the shade of black smoke,
اور سیاہ دھوئیں کے سائے میں ہوں گے،

44 Neither cool nor honorable.
جس میں نہ خنکی ہے اور نہ راحت۔

45 Surely they were before that made to live in ease and plenty.
یہ لوگ اس سے پہلے ناز پروردہ تھے،

46 And they persisted in the great violation.
اور گناہ عظیم پر اصرار کرتے تھے،

47 And they used to say: What! when we die and have become dust and bones, shall we then indeed be raised?
اور کہا کرتے تھے: کیا جب ہم مر جائیں گے اور خاک اور ہڈیاں بن جائیں گے تو کیا ہم دوبارہ اٹھائے جائیں گے؟

48 Or our fathers of yore?
اور کیا ہمارے اگلے باپ دادا بھی؟

49 Say: The first and the last,
کہدیجئے: اگلے اور پچھلے یقینا،

50 Shall most surely be gathered together for the appointed hour of a known day.
ایک مقررہ دن مقررہ وقت پر جمع کیے جائیں گے۔

51 Then shall you, O you who err and call it a lie!
پھر یقینا تم اے گمراہو! تکذیب کرنے والو!

52 Most surely eat of a tree of Zaqqoom,
زقوم کے درخت میں سے کھانے والے ہو۔

53 And fill (your) bellies with it;
پھر اس سے پیٹ بھرنے والے ہو۔

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

فِيْ سَمُوْمٍ وَّحَمِيْمٍ ﴿٤٢﴾ وَّظِلٍّ مِّنْ يَّحْمُوْمٍ ﴿٤٣﴾ لَّا بَارِدٍ
وَّلَا كَرِيْمٍ ﴿٤٤﴾ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَبْلَ ذٰلِكَ مُتْرَفِيْنَ ﴿٤٥﴾
وَكَانُوْا يُصِرُّوْنَ عَلَى الْحِنْثِ الْعَظِيْمِ ﴿٤٦﴾ وَكَانُوْا
يَقُوْلُوْنَ ۙ اَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ءَاِنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ ۙ
﴿٤٧﴾ اَوَاٰبَآؤُنَا الْاَوَّلُوْنَ ﴿٤٨﴾ قُلْ اِنَّ الْاَوَّلِيْنَ وَالْاٰخِرِيْنَ ۙ
﴿٤٩﴾ لَمَجْمُوْعُوْنَ ۙ اِلٰى مِيْقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ﴿٥٠﴾ ثُمَّ
اِنَّكُمْ اَيُّهَا الضَّآلُّوْنَ الْمُكَذِّبُوْنَ ﴿٥١﴾ لَاٰكِلُوْنَ مِنْ شَجَرٍ
مِّنْ زَقُّوْمٍ ﴿٥٢﴾ فَمٰلِـُٔوْنَ مِنْهَا الْبُطُوْنَ ﴿٥٣﴾

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

54 Then drink over it of boiling water;
پھر اس پر کھولتا ہوا پانی پینے والے ہو۔

55 And drink as drinks the thirsty camel.
پھر وہ بھی اس طرح پینے والے ہو جیسے پیاسے اونٹ پیتے ہیں۔

56 This is their entertainment on the day of requital.
جزا کے دن یہ ان کی ضیافت ہو گی۔

57 We have created you, why do you not then assent?
ہم ہی نے تمہیں پیدا کیا ہے، پھر تم تصدیق کیوں نہیں کرتے ؟

58 Have you considered the seed?
مجھے بتلاؤ کہ جس نطفے کو تم (رحم میں) ڈالتے ہو،

59 Is it you that create it or are We the creators?
کیا اس (انسان) کو تم بناتے ہو یا بنانے والے ہم ہیں؟

60 We have ordained death among you and We are not to be overcome,
ہم ہی نے موت کو تمہارے لیے مقدر کر رکھا ہے اور ہم عاجز نہیں ہیں،

61 In order that We may bring in your place the likes of you and make you grow into what you know not.
کہ تمہاری شکلوں کو تبدیل کر کے تمہیں ایسی شکلوں میں پیدا کریں جنہیں تم نہیں پہچانتے۔

62 And certainly you know the first growth, why do you not then mind?
اور بتحقیق پہلی پیدائش کو تم جان چکے ہو، پھر تم عبرت حاصل کیوں نہیں کرتے؟

63 Have you considered what you sow?
مجھے بتلاؤ کہ جو کچھ تم بوتے ہو،

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

فَشٰرِبُوْنَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيْمِ ۚ ﴿٥٤﴾ فَشٰرِبُوْنَ شُرْبَ
الْهِيْمِ ۭ ﴿٥٥﴾ هٰذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّيْنِ ۭ ﴿٥٦﴾ نَحْنُ
خَلَقْنٰكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُوْنَ ﴿٥٧﴾ اَفَرَءَيْتُمْ مَّا تُمْنُوْنَ ﴿٥٨﴾
ءَاَنْتُمْ تَخْلُقُوْنَهٗٓ اَمْ نَحْنُ الْخٰلِقُوْنَ ﴿٥٩﴾ نَحْنُ قَدَّرْنَا
بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوْقِيْنَ ۙ ﴿٦٠﴾ عَلٰٓى اَنْ
نُّبَدِّلَ اَمْثَالَكُمْ وَنُنْشِئَكُمْ فِيْ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٦١﴾
وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْاَةَ الْاُوْلٰى فَلَوْلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿٦٢﴾
اَفَرَءَيْتُمْ مَّا تَحْرُثُوْنَ ۭ ﴿٦٣﴾

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

ءَاَنْتُمْ تَزْرَعُوْنَهٗٓ اَمْ نَحْنُ الزّٰرِعُوْنَ ﴿٦٤﴾ لَوْ نَشَآءُ
لَجَعَلْنٰهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُوْنَ ﴿٦٥﴾ اِنَّا لَمُغْرَمُوْنَ ۙ
﴿٦٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ ﴿٦٧﴾ اَفَرَءَيْتُمُ الْمَآءَ الَّذِىْ
تَشْرَبُوْنَ ﴿٦٨﴾ ءَاَنْتُمْ اَنْزَلْتُمُوْهُ مِنَ الْمُزْنِ اَمْ نَحْنُ
الْمُنْزِلُوْنَ ﴿٦٩﴾ لَوْ نَشَآءُ جَعَلْنٰهُ اُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُوْنَ
﴿٧٠﴾ اَفَرَءَيْتُمُ النَّارَ الَّتِىْ تُوْرُوْنَ ﴿٧١﴾ ءَاَنْتُمْ اَنْشَاْتُمْ
شَجَرَتَهَآ اَمْ نَحْنُ الْمُنْشِـُٔوْنَ ﴿٧٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنٰهَا
تَذْكِرَةً وَّمَتَاعًا لِّلْمُقْوِيْنَ ﴿٧٣﴾

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

64 Is it you that cause it to grow, or are We the causers of growth?

اسے تم اگاتے ہو یا اسے اگانے والے ہم ہیں؟

65 If We pleased, We should have certainly made it broken down into pieces, then would you begin to lament:

اگر ہم چاہیں تو اسے ریزہ ریزہ کر دیں پھر تم حیرت زدہ، بڑبڑاتے رہ جاؤ،

66 Surely we are burdened with debt:

کہ ہم پر تو تاوان پڑ گیا،

67 Nay! we are deprived.

بلکہ ہم تو محروم رہ گئے۔

68 Have you considered the water which you drink?

مجھے بتلاؤ کہ جو پانی تم پیتے ہو،

69 Is it you that send it down from the clouds, or are We the senders?

اسے بادلوں سے تم برساتے ہو یا اس کے برسانے والے ہم ہیں؟

70 If We pleased, We would have made it salty; why do you not then give thanks?

اگر ہم چاہیں تو اسے کھارا بنا دیں پھر تم شکر کیوں نہیں کرتے ؟

71 Have you considered the fire which you strike?

مجھے بتلاؤ کہ جو آگ تم سلگاتے ہو،

72 Is it you that produce the trees for it, or are We the producers?

اس کے درخت کو تم نے پیدا کیا یا اس کے پیدا کرنے والے ہم ہیں؟

73 We have made it a reminder and an advantage for the wayfarers of the desert.

ہم ہی نے اس (آگ) کو یاد دہانی کا ذریعہ اور ضرورت مندوں کے لیے سامان زندگی بنایا۔

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿٧٤﴾ فَلَآ اُقْسِمُ بِمَوٰقِعِ
النُّجُوْمِ ﴿٧٥﴾ وَاِنَّهٗ لَقَسَمٌ لَّوْ تَعْلَمُوْنَ عَظِيْمٌ ﴿٧٦﴾ اِنَّهٗ
لَقُرْاٰنٌ كَرِيْمٌ ﴿٧٧﴾ فِيْ كِتٰبٍ مَّكْنُوْنٍ ﴿٧٨﴾ لَّا يَمَسُّهٗٓ اِلَّا
الْمُطَهَّرُوْنَ ﴿٧٩﴾ تَنْزِيْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿٨٠﴾ اَفَبِهٰذَا
الْحَدِيْثِ اَنْتُمْ مُّدْهِنُوْنَ ﴿٨١﴾ وَتَجْعَلُوْنَ رِزْقَكُمْ اَنَّكُمْ
تُكَذِّبُوْنَ ﴿٨٢﴾ فَلَوْلَآ اِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُوْمَ ﴿٨٣﴾ وَاَنْتُمْ
حِيْنَئِذٍ تَنْظُرُوْنَ ﴿٨٤﴾ وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْكُمْ
وَلٰكِنْ لَّا تُبْصِرُوْنَ ﴿٨٥﴾

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

74 Therefore glorify the name of your Lord, the Great.
پس اپنے عظیم رب کے نام کی تسبیح کرو۔

75 But nay! I swear by the falling of stars;
میں قسم کھاتا ہوں ستاروں کے مقامات کی۔

76 And most surely it is a very great oath if you only knew;
اور اگر تم سمجھو تو یہ یقینا بہت بڑی قسم ہے

77 Most surely it is an honored Quran,
کہ یہ قرآن یقینا بڑی تکریم والا ہے،

78 In a book that is protected
جو ایک محفوظ کتاب میں ہے،

79 None shall touch it save the purified ones.
جسے صرف پاکیزہ لوگ ہی چھو سکتے ہیں۔

80 A revelation by the Lord of the worlds.
یہ عالمین کے رب کی طرف سے نازل کردہ ہے۔

81 Do you then hold this announcement in contempt?
کیا تم اس کلام کے ساتھ بے اعتنائی برتتے ہو؟

82 And to give (it) the lie you make your means of subsistence.
اور تم تکذیب کرنے کو ہی اپنا حصہ قرار دیتے ہو؟

83 Why is it not then that when it (soul) comes up to the throat,
پس جب روح حلق تک پہنچ چکی ہوتی ہے،

84 And you at that time look on--
اور تم اس وقت دیکھ رہے ہوتے ہو،

85 And We are nearer to it than you, but you do not see--
اور (اس وقت) تمہاری نسبت ہم اس شخص (مرنے والے) کے زیادہ قریب ہوتے ہیں لیکن تم نہیں دیکھ سکتے۔

الواقعة AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) cont.

فَلَوْلَآ اِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ ﴿٨٦﴾ تَرْجِعُوْنَهَآ اِنْ
كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿٨٧﴾ فَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿٨٨﴾
فَرَوْحٌ وَّ رَيْحَانٌ ۙ وَّجَنَّتُ نَعِيْمٍ ﴿٨٩﴾ وَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنْ
اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ﴿٩٠﴾ فَسَلٰمٌ لَّكَ مِنْ اَصْحٰبِ الْيَمِيْنِ ؕ
﴿٩١﴾ وَاَمَّآ اِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِيْنَ الضَّآلِّيْنَ ﴿٩٢﴾ فَنُزُلٌ
مِّنْ حَمِيْمٍ ﴿٩٣﴾ وَّتَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ ﴿٩٤﴾ اِنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ
الْيَقِيْنِ ﴿٩٥﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ﴿٩٦﴾

AL-WAQI'AH (THE INEVITABLE) · CONTINUED

86 Then why is it not-- if you are not held under authority--
پس اگر تم کسی کے زیر اثر نہیں ہو،

87 That you send it (not) back-- if you are truthful?
اور تم اپنی اس بات میں سچے ہو تو (اس نکلی ہوئی روح کو) واپس کیوں نہیں لے آتے؟

88 Then if he is one of those drawn nigh (to Allah),
پھر اگر وہ (مرنے والا) مقربین میں سے ہے

89 Then happiness and bounty and a garden of bliss.
تو (اس کے لیے) راحت اور خوشبودار پھول اور نعمت بھری جنت ہے۔

90 And if he is one of those on the right hand,
اور اگر وہ اصحاب یمین میں سے ہے

91 Then peace to you from those on the right hand.
تو (اس سے کہا جائے گا) تجھ پر اصحاب یمین کی طرف سے سلام ہو۔

92 And if he is one of the rejecters, the erring ones,
اور اگر وہ (مرنے والا) تکذیب کرنے والے گمراہوں میں سے ہے،

93 He shall have an entertainment of boiling water,
تو (اس کے لیے) کھولتے پانی کی ضیافت ہے۔

94 And burning in hell.
اور بھڑکتی آگ میں تپایا جانا ہے۔

95 Most surely this is a certain truth.
یہ سب سراسر حق پر مبنی قطعی ہے۔

96 Therefore glorify the name of your Lord, the Great.
پس (اے نبی) اپنے عظیم رب کے نام کی تسبیح کیجیے۔

الحديد AL-HADID (THE IRON)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ
١ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ ۚ وَهُوَ عَلٰى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ٢ هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ
وَالْبَاطِنُ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ٣ هُوَ الَّذِيْ خَلَقَ
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى
الْعَرْشِ ۭ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا
يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاۗءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيْهَا ۭ وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا
كُنْتُمْ ۭ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ٤ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ ۭ وَاِلَى اللّٰهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ ٥

AL-HADID (THE IRON)

1 Whatever is in the heavens and the earth declares the glory of Allah, and He is the Mighty, the Wise.

جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اللہ کی تسبیح کرتے ہیں اور وہی بڑا غالب آنے والا، حکمت والا ہے۔

2 His is the kingdom of the heavens and the earth; He gives life and causes death; and He has power over all things.

آسمانوں اور زمین کی سلطنت اسی کی ہے، وہی زندگی اور (وہی) موت دیتا ہے اور وہ ہر چیز پر خوب قادر ہے۔

3 He is the First and the Last and the Ascendant (over all) and the Knower of hidden things, and He is Cognizant of all things.

وہی اول اور وہی آخر ہے نیز وہی ظاہر اور وہی باطن ہے اور وہ ہر چیز کا خوب علم رکھنے والا ہے۔

4 He it is who created the heavens and the earth in six periods, and He is firm in power; He knows that which goes deep down into the earth and that which comes forth out of it, and that which comes down from the heaven and that which goes up into it, and He is with you wherever you are; and Allah sees what you do.

وہ وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں خلق کیا پھر عرش پر مستقر ہوا اللہ کے علم میں ہے جو کچھ زمین کے اندر جاتا ہے اور جو کچھ اس سے باہر نکلتا ہے اور جو کچھ آسمان سے اترتا ہے اور جو کچھ اس میں چڑھتا ہے، تم جہاں بھی ہو وہ تمہارے ساتھ ہوتا ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس پر خوب نگاہ رکھنے والا ہے۔

5 His is the kingdom of the heavens and the earth; and to Allah are (all) affairs returned.

آسمانوں اور زمین کی سلطنت اسی کی ہے اور تمام امور اسی کی طرف پلٹا دیے جاتے ہیں۔

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

6 He causes the night to enter in upon the day, and causes the day to enter in upon the night, and He is Cognizant of what is in the hearts.

وہی رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور وہی دن کو رات میں داخل کرتا ہے اور وہ سینوں کے راز کو خوب جانتا ہے۔

7 Believe in Allah and His Apostle, and spend out of what He has made you to be successors of; for those of you who believe and spend shall have a great reward.

اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لے آؤ اور اس مال سے خرچ کرو جس میں اللہ نے تمہیں جانشین بنایا ہے، پس تم میں سے جو لوگ ایمان لائیں اور (راہ خدا میں) خرچ کریں ان کے لیے بڑا ثواب ہے۔

8 And what reason have you that you should not believe in Allah? And the Apostle calls on you that you may believe in your Lord, and indeed He has made a covenant with you if you are believers.

اور تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم اللہ پر ایمان نہیں لاتے؟ جب کہ رسول تمہیں تمہارے رب پر ایمان لانے کی دعوت دے رہا ہے اور وہ تم سے مضبوط عہد لے چکا ہے اگر تم ماننے والے ہو۔

9 He it is who sends down clear communications upon His servant, that he may bring you forth from utter darkness into light; and most surely Allah is Kind, Merciful to you.

وہ وہی ہے جو اپنے بندے پر واضح نشانیاں نازل فرماتا ہے تاکہ تمہیں تاریکی سے نکال کر روشنی کی طرف لائے، یقینا اللہ تم پر نہایت شفقت کرنے والا، مہربان ہے۔

الحدید AL-HADID (THE IRON) cont.

يُوْلِجُ الَّيْلَ فِى النَّهَارِ وَيُوْلِجُ النَّهَارَ فِى الَّيْلِ ۚ وَهُوَ عَلِيْمٌ
بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ﴿٦﴾ اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَاَنْفِقُوْا مِمَّا
جَعَلَكُمْ مُّسْتَخْلَفِيْنَ فِيْهِ ۭ فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ
وَاَنْفَقُوْا لَهُمْ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ﴿٧﴾ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ
بِاللّٰهِ ۚ وَالرَّسُوْلُ يَدْعُوْكُمْ لِتُؤْمِنُوْا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ اَخَذَ
مِيْثَاقَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِىْ يُنَزِّلُ عَلٰى
عَبْدِهٖٓ اٰيٰتٍۢ بَيِّنٰتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۭ
وَاِنَّ اللّٰهَ بِكُمْ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ﴿٩﴾

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

10 And what reason have you that you should not spend in Allah's way? And Allah's is the inheritance of the heavens and the earth, not alike among you are those who spent before the victory and fought (and those who did not): they are more exalted in rank than those who spent and fought afterwards; and Allah has promised good to all; and Allah is Aware of what you do.

اور تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ تم راہ خدا میں خرچ نہیں کرتے جب کہ آسمانوں اور زمین کی میراث اللہ کے لیے ہے؟ تم میں سے جنہوں نے فتح (مکہ) سے پہلے خرچ کیا اور قتال کیا وہ (دوسروں کے) برابر نہیں ہو سکتے، ان کا درجہ بہت بڑا ہے ان لوگوں سے جنہوں نے بعد میں خرچ کیا اور مقاتلہ کیا، البتہ اللہ تعالیٰ نے ان سب سے اچھائی کا وعدہ کیا ہے اور اللہ تمہارے اعمال سے خوب آگاہ ہے۔

11 Who is there that will offer to Allah a good gift so He will double it for him, and he shall have an excellent reward.

کون ہے جو اللہ کو قرض حسنہ دے تاکہ اللہ اس کے لیے اسے کئی گنا کر دے؟ اور اس کے لیے پسندیدہ اجر ہے۔

12 On that day you will see the faithful men and the faithful women-- their light running before them and on their right hand-- good news for you today: gardens beneath which rivers flow, to abide therein, that is the grand achievement.

قیامت کے دن آپ مومنین اور مومنات کو دیکھیں گے کہ ان کا نور ان کے آگے آگے اور ان کی دائیں جانب دوڑ رہا ہو گا (ان سے کہا جائے گا) آج تمہیں ان جنتوں کی بشارت ہے جن کے نیچے نہریں بہتی ہوں گی جن میں تمہیں ہمیشہ رہنا ہو گا، یہی تو بڑی کامیابی ہے۔

الحدید AL-HADID (THE IRON) cont.

وَ مَا لَكُمْ اَلَّا تُنْفِقُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَلِلّٰهِ مِيْرَاثُ
السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ؕ لَا يَسْتَوِيْ مِنْكُمْ مَّنْ اَنْفَقَ مِنْ
قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ ؕ اُولٰٓئِكَ اَعْظَمُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِيْنَ
اَنْفَقُوْا مِنْۢ بَعْدُ وَقَاتَلُوْا ؕ وَكُلًّا وَّعَدَ اللّٰهُ الْحُسْنٰى ؕ وَاللّٰهُ
بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ﴿۱۰﴾ مَنْ ذَا الَّذِيْ يُقْرِضُ اللّٰهَ
قَرْضًا حَسَنًا فَيُضٰعِفَهٗ لَهٗ وَلَهٗۤ اَجْرٌ كَرِيْمٌ ۚ ﴿۱۱﴾ يَوْمَ
تَرَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ يَسْعٰى نُوْرُهُمْ بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ
وَبِاَيْمَانِهِمْ بُشْرٰىكُمُ الْيَوْمَ جَنّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا
الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ؕ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿۱۲﴾

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

13 On the day when the hypocritical men and the hypocritical women will say to those who believe: Wait for us, that we may have light from your light; it shall be said: Turn back and seek a light. Then separation would be brought about between them, with a wall having a door in it; (as for) the inside of it, there shall be mercy in it, and (as for) the outside of it, before it there shall be punishment.

اس دن منافق مرد اور منافق عورتیں مؤمنین سے کہیں گے: ہمارا انتظار کریں تاکہ ہم تمہارے نور سے روشنی حاصل کریں، (مگر) ان سے کہا جائے گا: اپنے پیچھے لوٹ جاؤ اور نور تلاش کرو، پھر ان کے درمیان ایک دیوار بنا دی جائے گی، جس کا ایک دروازہ ہو گا جس کے اندرونی حصے میں رحمت ہو گی اور اس کی بیرونی جانب عذاب ہو گا۔

14 They will cry out to them: Were we not with you? They shall say: Yea! but you caused yourselves to fall into temptation, and you waited and doubted, and vain desires deceived you till the threatened punishment of Allah came, while the archdeceiver deceived you about Allah.

وہ (مؤمنوں کو) پکار کر کہیں گے: کیا ہم تمہارے ساتھ نہ تھے؟ کہیں گے: تھے تو سہی! لیکن تم نے اپنے آپ کو فتنے میں ڈالا اور تم (ہمارے لیے حوادث کے) منتظر رہے اور شک کرتے رہے اور تمہیں آرزوؤں نے دھوکے میں رکھا یہاں تک کہ اللہ کا حکم آ گیا اور دھوکے باز (شیطان) تمہیں اللہ کے بارے میں دھوکہ دیتا رہا۔

15 So today ransom shall not be accepted from you nor from those who disbelieved; your abode is the fire; it is your friend and evil is the resort.

پس آج تم سے نہ کوئی فدیہ قبول کیا جائے گا اور نہ ان سے جنہوں نے کفر اختیار کیا، تمہارا ٹھکانا آتش ہے، وہی تمہارے لیے سزاوار ہے اور وہ بہت برا ٹھکانا ہے۔

الحدید AL-HADID (THE IRON) cont.

يَوْمَ يَقُوْلُ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالْمُنٰفِقٰتُ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوا انْظُرُوْنَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُّوْرِكُمْ ۚ قِيْلَ ارْجِعُوْا وَرَآءَكُمْ فَالْتَمِسُوْا نُوْرًا ۭ فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُوْرٍ لَّهٗ بَابٌ ۭ بَاطِنُهٗ فِيْهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهٗ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ۭ ١٣ يُنَادُوْنَهُمْ اَلَمْ نَكُنْ مَّعَكُمْ ۭ قَالُوْا بَلٰى وَلٰكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ اَنْفُسَكُمْ وَ تَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْاَمَانِيُّ حَتّٰى جَاۗءَ اَمْرُ اللّٰهِ وَ غَرَّكُمْ بِاللّٰهِ الْغَرُوْرُ ١٤ فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَّلَا مِنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۭ مَاْوٰىكُمُ النَّارُ ۭ هِيَ مَوْلٰىكُمْ ۭ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ١٥

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

16 Has not the time yet come for those who believe that their hearts should be humble for the remembrance of Allah and what has come down of the truth? And that they should not be like those who were given the Book before, but the time became prolonged to them, so their hearts hardened, and most of them are transgressors.

کیا مومنین کے لیے ابھی وہ وقت نہیں آیا کہ ان کے دل ذکر خدا سے اور نازل ہونے والے حق سے نرم ہو جائیں اور وہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جائیں جنہیں پہلے کتاب دی گئی پھر ایک طویل مدت ان پر گزر گئی تو ان کے دل سخت ہو گئے؟ اور ان میں سے بہت سے لوگ فاسق ہیں۔

17 Know that Allah gives life to the earth after its death; indeed, We have made the communications clear to you that you may understand.

جان رکھو! اللہ ہی زمین کو اس کے مردہ ہو جانے کے بعد زندہ کرتا ہے، ہم نے تمہارے لیے نشانیوں کو یقینا واضح طور پر بیان کیا ہے، شاید تم عقل سے کام لو۔

18 Surely (as for) the charitable men and the charitable women and (those who) set apart for Allah a goodly portion, it shall be doubled for them and they shall have a noble reward.

یقینا صدقہ دینے والے مردوں اور صدقہ دینے والی عورتوں نیز ان لوگوں کے لیے جنہوں نے اللہ کو قرض حسنہ دیا ہے گئی گنا کر دیا جائے گا اور ان کے لیے پسندیدہ اجر ہے۔

الحدید AL-HADID (THE IRON) cont.

اَلَمْ يَاْنِ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَنْ تَخْشَعَ قُلُوْبُهُمْ لِذِكْرِ اللّٰهِ
وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَـقِّ ۙ وَلَا يَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ
مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْاَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوْبُهُمْ ۭ وَكَثِيْرٌ
مِّنْهُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿١٦﴾ اِعْلَمُوْٓا اَنَّ اللّٰهَ يُحْيِ الْاَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا ۭ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْاٰيٰتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿١٧﴾ اِنَّ
الْمُصَّدِّقِيْنَ وَالْمُصَّدِّقٰتِ وَاَقْرَضُوا اللّٰهَ قَرْضًا حَسَنًا
يُّضٰعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ اَجْرٌ كَرِيْمٌ ﴿١٨﴾

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

19 And (as for) those who believe in Allah and His apostles, these it is that are the truthful and the faithful ones in the sight of their Lord: they shall have their reward and their light, and (as for) those who disbelieve and reject Our communications, these are the inmates of the hell.

اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان رکھتے ہیں وہی اپنے رب کے نزدیک کامل سچے اور گواہ ہیں، ان کے لیے ان کا اجر اور ان کا نور ہے اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیات کی تکذیب کی وہ جہنمی ہیں۔

20 Know that this world's life is only sport and play and gaiety and boasting among yourselves, and a vying in the multiplication of wealth and children, like the rain, whose causing the vegetation to grow, pleases the husbandmen, then it withers away so that you will see it become yellow, then it becomes dried up and broken down; and in the hereafter is a severe chastisement and (also) forgiveness from Allah and (His) pleasure; and this world's life is naught but means of deception.

جان رکھو کہ دنیاوی زندگی صرف کھیل، بیہودگی، آرائش، آپس میں فخر کرنا اور اولاد و اموال میں ایک دوسرے سے بڑھ جانے کی کوشش سے عبارت ہے، اس کی مثال اس بارش کی سی ہے جس کی پیداوار (پہلے) کسانوں کو خوش کرتی ہے پھر وہ خشک ہو جاتی ہے پھر دیکھتے ہو کہ وہ کھیتی زرد ہو گئی ہے پھر وہ بھس بن جاتی ہے جب کہ آخرت میں (کفار کے لیے) عذاب شدید اور (مومنین کے لیے) اللہ کی طرف سے مغفرت اور خوشنودی ہے اور دنیا کی زندگی تو سامان فریب ہے۔

الحدید AL-HADID (THE IRON) cont.

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖٓ اُولٰٓئِكَ هُمُ الصِّدِّيْقُوْنَ ۚ
وَالشُّهَدَآءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۭ لَهُمْ اَجْرُهُمْ وَنُوْرُهُمْ ۭ وَالَّذِيْنَ
كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِاٰيٰتِنَآ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الْجَحِيْمِ ۝١٩
اِعْلَمُوْٓا اَنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ وَّزِيْنَةٌ وَّتَفَاخُرٌۢ
بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ ۭ كَمَثَلِ غَيْثٍ
اَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهٗ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرٰىهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ
يَكُوْنُ حُطَامًا ۭ وَفِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيْدٌ ۙ وَّمَغْفِرَةٌ مِّنَ
اللّٰهِ وَرِضْوَانٌ ۭ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَآ اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ ۝٢٠

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

21 Hasten to forgiveness from your Lord and to a garden the extensiveness of which is as the extensiveness of the heaven and the earth; it is prepared for those who believe in Allah and His apostles; that is the grace of Allah: He gives it to whom He pleases, and Allah is the Lord of mighty grace.

ایک دوسرے پر سبقت لے جاؤ اپنے رب کی مغفرت اور اس جنت کی طرف جس کی وسعت آسمان و زمین جتنی ہے اور ان لوگوں کے لیے تیار کی گئی ہے جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاتے ہیں، یہ اللہ کا فضل ہے اسے وہ جسے چاہے عطا فرماتا ہے اور اللہ بڑے فضل والا ہے۔

22 No evil befalls on the earth nor in your own souls, but it is in a book before We bring it into existence; surely that is easy to Allah:

کوئی مصیبت زمین پر اور تم پر نہیں پڑتی مگر یہ کہ اس کے پیدا کرنے سے پہلے وہ ایک کتاب میں لکھی ہوتی ہے، اللہ کے لیے یقینا یہ نہایت آسان ہے۔

23 So that you may not grieve for what has escaped you, nor be exultant at what He has given you; and Allah does not love any arrogant boaster:

تاکہ جو چیز تم لوگوں کے ہاتھ سے چلی جائے اس پر تم رنجیدہ نہ ہو اور جو چیز تم لوگوں کو عطا ہو اس پر اترایا نہ کرو، اللہ کسی خودپسند، فخر جتانے والے کو پسند نہیں کرتا

24 Those who are niggardly and enjoin niggardliness on men; and whoever turns back, then surely Allah is He Who is the Selfsufficient, the Praised.

جو خود بخل کرتے ہیں اور لوگوں کو بخل کرنے کا حکم دیتے ہیں اور اگر کوئی روگردانی کرتا ہے تو اللہ یقینا بڑا بے نیاز، قابل ستائش ہے۔

الحدید AL-HADID (THE IRON) cont.

سَابِقُوْٓا اِلٰى مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ
السَّمَآءِ وَ الْاَرْضِ ۙ اُعِدَّتْ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ ؕ
ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيْمِ ﴿٢١﴾ مَآ اَصَابَ مِنْ مُّصِيْبَةٍ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِىْٓ
اَنْفُسِكُمْ اِلَّا فِىْ كِتٰبٍ مِّنْ قَبْلِ اَنْ نَّبْرَاَهَا ؕ اِنَّ ذٰلِكَ
عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ ۚ ﴿٢٢﴾ لِّكَيْلَا تَاْسَوْا عَلٰى مَا فَاتَكُمْ وَلَا
تَفْرَحُوْا بِمَآ اٰتٰىكُمْ ؕ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُوْرِ ۙ
﴿٢٣﴾ اَلَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ وَيَاْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ؕ وَمَنْ
يَّتَوَلَّ فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَنِىُّ الْحَمِيْدُ ﴿٢٤﴾

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

25 Certainly We sent Our apostles with clear arguments, and sent down with them the Book and the balance that men may conduct themselves with equity; and We have made the iron, wherein is great violence and advantages to men, and that Allah may know who helps Him and His apostles in the secret; surely Allah is Strong, Mighty.

بتحقیق ہم نے اپنے رسولوں کو واضح دلائل دے کر بھیجا ہے اور ہم نے ان کے ساتھ کتاب اور میزان نازل کیا ہے تاکہ لوگ عدل قائم کریں اور ہم نے لوہا اتارا جس میں شدید طاقت ہے اور لوگوں کے لیے فائدے ہیں اور تاکہ اللہ معلوم کرے کہ کون بن دیکھے خدا اور اس کے رسولوں کی مدد کرتا ہے، اللہ یقینا بڑی طاقت والا، غالب آنے والا ہے۔

26 And certainly We sent Nuh and Ibrahim and We gave to their offspring the (gift of) prophecy and the Book; so there are among them those who go aright, and most of them are transgressors.

اور بتحقیق ہم نے نوح اور ابراہیم کو بھیجا اور ان دونوں کی اولاد میں نبوت اور کتاب رکھ دی تو ان میں سے کچھ ہدایت پا گئے اور ان میں سے بہت سے فاسق ہو گئے۔

الحدید AL-HADID (THE IRON) cont.

لَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنٰتِ وَاَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتٰبَ وَالْمِيْزَانَ لِيَقُوْمَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۚ وَاَنْزَلْنَا الْحَدِيْدَ فِيْهِ بَاْسٌ شَدِيْدٌ وَّمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ مَنْ يَّنْصُرُهٗ وَ رُسُلَهٗ بِالْغَيْبِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيْزٌ ﴿۲۵﴾

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوْحًا وَّ اِبْرٰهِيْمَ وَجَعَلْنَا فِيْ ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتٰبَ فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ ۚ وَكَثِيْرٌ مِّنْهُمْ فٰسِقُوْنَ ﴿۲۶﴾

الحديد AL-HADID (THE IRON) cont.

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلٰٓى اٰثَارِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيْسَى ابْنِ
مَرْيَمَ وَاٰتَيْنٰهُ الْاِنْجِيْلَ ۙ وَجَعَلْنَا فِيْ قُلُوْبِ الَّذِيْنَ
اتَّبَعُوْهُ رَاْفَةً وَّرَحْمَةً ؕ وَرَهْبَانِيَّةَ ابْتَدَعُوْهَا مَا كَتَبْنٰهَا
عَلَيْهِمْ اِلَّا ابْتِغَآءَ رِضْوَانِ اللّٰهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا
ۚ فَاٰتَيْنَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْهُمْ اَجْرَهُمْ ۚ وَكَثِيْرٌ مِّنْهُمْ
فٰسِقُوْنَ ﴿٢٧﴾ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَاٰمِنُوْا
بِرَسُوْلِهٖ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَّحْمَتِهٖ وَيَجْعَلْ لَّكُمْ نُوْرًا
تَمْشُوْنَ بِهٖ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ؕ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٢٨﴾ لِّئَلَّا
يَعْلَمَ اَهْلُ الْكِتٰبِ اَلَّا يَقْدِرُوْنَ عَلٰى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ
اللّٰهِ وَاَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَاللّٰهُ ذُو
الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ﴿٢٩﴾

AL-HADID (THE IRON) · CONTINUED

27 Then We made Our apostles to follow in their footsteps, and We sent Isa son of Marium afterwards, and We gave him the Injeel, and We put in the hearts of those who followed him kindness and mercy; and (as for) monkery, they innovated it-- We did not prescribe it to them-- only to seek Allah's pleasure, but they did not observe it with its due observance; so We gave to those of them who believed their reward, and most of them are transgressors.

پھر ان کے بعد ہم نے پے در پے اپنے رسول بھیجے اور ان سب کے بعد عیسیٰ بن مریم کو بھیجا اور انہیں ہم نے انجیل دی اور جنہوں نے ان کی پیروی کی ہم نے ان کے دلوں میں شفقت اور رحم ڈال دیا اور رہبانیت (ترک دنیا) کو تو انہوں نے خود ایجاد کیا، ہم نے تو ان پر رہبانیت کو واجب نہیں کیا تھا سوائے اللہ کی خوشنودی کے حصول کے، لیکن انہوں نے اس کی بھی پوری رعایت نہیں کی، پس ان میں سے جنہوں نے ایمان قبول کیا ہم نے ان کا اجر انہیں دیا اور ان میں بہت سے لوگ فاسق ہیں۔

28 O you who believe! be careful of (your duty to) Allah and believe in His Apostle: He will give you two portions of His mercy, and make for you a light with which you will walk, and forgive you, and Allah is Forgiving, Merciful;

اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور اس کے رسول پر ایمان لے آؤ، اللہ تمہیں اپنی رحمت کا دہرا حصہ دے گا اور تمہیں وہ نور عنایت فرمائے گا جس سے تم راہ طے کر سکو گے اور تمہاری مغفرت بھی کر دے گا اور اللہ بڑا معاف کرنے والا مہربان ہے

29 So that the followers of the Book may know that they do not control aught of the grace of Allah, and that grace is in Allah's hand, He gives it to whom He pleases; and Allah is the Lord of mighty grace.

یہ اس لیے کہ اہل کتاب جان لیں کہ اللہ کے فضل میں ان کا کچھ بھی اختیار نہیں ہے اور یہ کہ فضل تو صرف اللہ کے ہاتھ میں ہے، وہ جسے چاہے اسے دے دیتا ہے اور اللہ بڑے فضل والا ہے۔